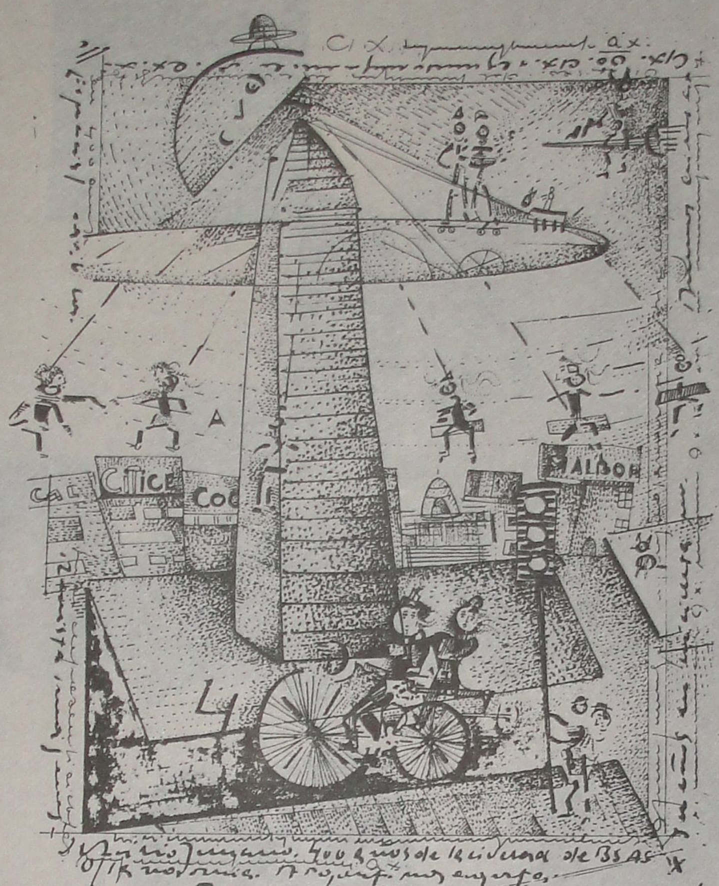
6 - Nov - 1980 Nº62

62



RECIBIMOS, COMENTAMOS Y REPRODUCIMOS



Sr. [illegible]: Est. [illegible]: le envió y le dedico especialmente la revista Imágenes y un abrazo grande para los amigos.

Atilio Buriano

400 VECES BUENOS AIRES

Atilio Buriano [illegible]

Atilio Buriano, un pintor y dibujante uruguayo con mucho de olavarriense ahora, nos ha hecho llegar un ejemplar de la edición Nº 20 de la revista "Imágenes", que aparece en Montevideo y está dedicada a cuestiones de arte y literatura. Precisamente el Nº 20 está dedicado a la Ciudad de Buenos Aires en homenaje a sus 400 años, y en su primera página aparece la ilustración debida a nuestro conocido artista que reproducimos. En ella el inconfundible estilo Buriano se recrea en su dibujo puntilloso e incisivo, en sus recargamientos que no limitan el espacio por el cual circula todo el mensaje transportado por las ruedas, los muñecos, las alas de libélula, la luna y la escritura jeroglífica indescifrable del contorno. **Una ilustración a todo Buriano,** podemos decir, pues está impreso en cada trazo su estilo personal, bien afirmado que individualiza una forma de expresión cada vez más depurada y elocuente.

Atilio Buriano está trabajando en Montevideo, y por un impreso que también vino con el número 20 de "Imágenes", nos enteramos que integró con sus trabajos una muestra de **"30 Pintores Rioplatenses"** cuya vernissage tuvo lugar el 11 de agosto pasado en el salón Knoll de la capital uruguaya.

PULSO tuvo ocasión varias veces de incluir ilustraciones de este artista ya consagrado, cuyos éxitos futuros no van a causar sorpresa visto el perfil que está adquiriendo su producción, y en esta oportunidad la recepción de una publicación dedicada al arte y a las letras con una ilustración inicial tan destacable, más otra que ilustra una página interior, ambas de nuestro amigo y colaborador, nos da nueva ocasión de rescatarlo del olvido que suele producir la ausencia.

Y como quiera que el contenido de "Imágenes" es de interés general, también nos da pie para incluir en esta nota un magnífico poema de Horacio Ferrer, un poeta conocido de los argentinos que muchas veces escuchamos y aun cantamos, en tiempo de tango, sus magníficas producciones.

O.F.O.

CANCION DE LAS VENUSINAS

Un día las Venusinas
bajaron en Buenos Aires
con unas sombrillas claras.
De su planeta de hembras
llegaban por los espacios,
hermosas, pibas y extrañas.
Las vieron llegar, tan sólo,
los que andan de madrugada.
Y nadie se lo creyó.
Dijeron: Son de mentira....
¡palomas de propaganda!

Vivieron en nuestras calles
cien días con sus cien noches:
los ojos rojos tenían.
Y polen en los corpiños
y soles en las enaguas
¡Qué lindas las Venusinas!
Traían dos corazones,
invictos, en las entrañas.
Ningún varón las amo.
Decían: Son espejismo,
fantasma, ¡puro fantasma!

Las vieron ir por Retiro,
por Once y Plaza Lavalle,
absortas y enamoradas.
Tiraban a los muchachos
sus besos del otro mundo
¡y nadie se los besaba!
Se sabe, porque se sabe,
que un martes, muy de mañana,
se fueron todas al río
a echar su ternura al agua.

Y un día las Venusinas
volvieron camino a Venus
con unas sombrillas claras.
Algunas se demoraron
y anclaron en Buenos Aires,
perdidas de su bandada.
Son esas mujeres hondas,
calladas, tristes y raras
que habitan esta ciudad,
y fueron las que inventaron
los tangos y la nostalgia.

Horacio Ferrer



"Perdido": en el túnel del tiempo hacia el Hollywood de los años 50

Una frase de T. S. Eliot introduce al lector de esta novela de Jill Robinson: "para esto sirve la memoria: para la liberación; no menos amor, sino expansión del amor, más allá del deseo, liberándonos luego del futuro, tanto como del pasado".

Se trata de una recreación de los años Cincuenta, en torno a Hollywood y sus personajes, algunos fabulosos y míticos, como aquel James Dean, que hace 25 años halló la muerte en un impensado accidente automovilístico. La autora aporta con un personaje de ficción: es Susana, y es una figura que atrae, sin duda las actrices se disputarán este rol, al llevarse esta narración al cine. Que es más que eso: es una indagación por todo ese mundo que comporta la más famosa fábrica de sueños de todos los tiempos (Sudamericana).

"LA HIJA DE HOMERO"

Esta original e inspirada novela de Robert Graves —uno de los máximos conocedores actuales de la antigüedad griega— narra la historia de una notable princesa siciliana, Nausica. Que vivió 750 años antes de Cristo, salvó el trono de su padre de las ambiciones de los usurpadores y a sus dos hermanos de una muerte violenta, librándose ella misma de un desagradable matrimonio gracias a la inesperada ayuda de un noble cretense que había naufragado en las costas de Sicilia. Esta historia, del autor de "Yo, Claudio", deja ver una variante de un episodio de "La Odisea", y fue escrita cuando estudiando los mitos griegos creyó reconocer la validez de una curiosa hipótesis enunciada en 1896 por Samuel Butler, y que atribuía el poema a la inspiración de una joven princesa siciliana. "La Odisea" que hoy conocemos no sería en verdad sino la versión femenina de un poema homérico anterior, protagonizado por una Penélope adúltera que cede a los reclamos de todos sus pretendientes. Graves cree que esta hipótesis es irrefutable, y ha recreado en esta narración, con interés, las circunstancias que impulsaron a Nausica a escribir "La Odisea", sugiriendo además de qué modo, como hija honoraria de Homero, logró que el poema fuese incluido en el canon oficial. (Sudamericana).

"EL HIJO DE LA LUNA"

En la tradición de "El Exorcista" y "El bebé de Rosemary", con horror y posesión demoníaca, está esta nueva obra de la Serie Gótica. Cuenta como Anna y Edmund Blackstone dejan Inglaterra con su hijo y la institutriz del niño para pasar la Navidad en los Alpes bávaros. El niño enferma y muere, misteriosamente. A partir de entonces empiezan a ocurrir extraños acontecimientos, que incluyen asesinatos. La madre conoce una anciana, y queda con la sensación de que ella quiere decirle algo clave. ¿Es concebible que el niño muerto, tan amado, sea ahora un demonio monstruoso? ¿Es posible que el descanso externo le esté prohibido? Los Blackstone, aterrorizados parten en un carruaje con el ataúd enjoyado del menor muerto. En el curso del viaje, la policía de Munich los persigue, creyéndolos asesinos. Y esa desesperada carrera contra el tiempo culmina en un antiguo cementerio de Tonbridge, donde la fuerza demoníaca comete su último acto de horror. Otro sacudón más, ¿y van cuántos?, para el lector, atrapado como está, por la pluma de Kenneth Mckenney. (Sudamericana).



PORTADA

¡A ver esa risa!
Modelos: Todo un Primer Grado
Fotografía: Raúl Alculumbre

PULSO

REVISTA SEMANAL PARA EL CENTRO DE LA PROVINCIA

Editada por EL POPULAR S.A.I.C. 7400 - Olavarría - Vte. López 2626

Olavarría, jueves 6 de noviembre de 1980 - Año II - Nro. 62

PULSO también tiene un lugar en una escuela



En la calle Moreno al 2050 funciona la Escuela Cristiana Evangélica, y en el salón de Primer Etapa (antes 1er. grado), su maestra la joven Olga Mabel Francomano, siguiendo directivas de ornamentación adecuada de ese pequeño y significativo lugar de trabajo, ha elegido muchas "tapas" de PULSO para esa finalidad. Nadie podrá imaginar cuánta satisfacción y alegría nos produjo el conocimiento de tal iniciativa, por lo que decidimos ir al lugar y, como no podía ser de otro modo, recogimos allí material para hacer esta breve notita sobre ese establecimiento.

Conversamos, como corresponde, con la directora, señora Carmen Miranda de Veyrand, y estos, en apretada síntesis son los datos que recogimos. La Escuela inició actividades hacia el año 1970 con unos pocos niños de Jardín de Infantes al que se lo bautizó con el nombre de "**Conejito Blanco**". Apenas pasados tres años, ya funcionaban tres grados inferiores de primaria, y la actualidad sorprende a esta escuela con los 7 grados y tres secciones de Jardín de Infantes, con una planta funcional que incluye a 15 personas entre maestras, profesores de Música, de Educación Física y, por supuesto directora y vice. A esta labor puramente docente se le añade, como oportuno apoyo y siguiendo un lema que le es propio a la Escuela, instrucción destinada a amar a Dios, al prójimo y a la Patria. Allí se educan y se enseña a 250 chicos bajo el lema rector de "Dios, patria, hogar".

La escuela Cristiana Evangélica es un instituto privado que recibe alumnos de cualquier condición socioeconómica, puesto que asisten muchos niños becados por la Iglesia Cristiana Evangélica, sin que existan requisitos de credo para su admisión, rigiendo, para todos los efectos derivados de la labor docente, las reglamentaciones y disposiciones de las autoridades educacionales que corresponden.

Y ésta es toda la historia que queríamos contar, la que empezó cuando alguien nos dijo que hay una escuela cuyo salón de primer grado está adornado con numerosas carátulas de PULSO. Fuimos; vimos; conversamos; y Raúl se ocupó de registrar las placas para ilustrar esta nota y para hacer una nueva "tapa" de PULSO que seguramente tendrá un lugar especial en el salón de Primera Etapa de la Escuela Cristiana Evangélica.

LAS "TAPAS" DE PULSO

No hace muchos días nos consultaba una de nuestras colaboradoras si pensábamos seguir con la misma "tónica de las tapas de PULSO" que hemos seguido hasta ahora. Primero respondimos que sí, y de inmediato preguntamos el porqué de lo que nos había preguntado. Aclaramos el punto durante la charla, y en eso reafirmamos nuestra intención de continuar con la tónica que hemos mantenido con fidelidad desde el principio, aunque nuestra colaboradora piense que son ingenuas las "tapas" de PULSO. Nosotros creemos que en esa ingenuidad reside gran parte de su atractivo y ha creado una fisonomía propia a la revista.

Contra lo que se nos sugería sobre la posibilidad de incluir semanalmente "tapas" con personajes del espectáculo, nosotros adujimos que el atractivo de esas portadas puede ser muy fuerte en otro tipo de publicaciones y, fundamentalmente, con otro tipo de impresión. Nosotros estamos limitados al monocromo y al papel de diario, lo que reduce en mucho el atractivo de la fotografía de la estrella de turno. Frente a esa realidad hemos buscado el interés por nuestras "tapas" incluyendo en ellas a nuestra gente, y en modo especial, a nuestros niños y a las mujeres que mejor representan el espíritu de la juventud en el marco de nuestras costumbres más apreciadas. Y creemos que en eso no nos hemos equivocado; que gracias a ese criterio PULSO tiene una presentación distinta y adquiere, desde su propia carátula, un tono intimista y local que se adecua muy bien a todos los hogares a los que está destinada la publicación.

También nos preguntaba nuestra amiga por qué no incluimos fotos de hombres, de galanes, de artistas. Contestamos que algunas hemos publicado, pero confesamos nuestra preferencia por la ternura e inocencia de los niños o la graciosa frescura de nuestras jovencitas olavarrienses, todo eso que siempre agrada, que cae bien cuando lo tenemos en casa y que atrae con los mejores elementos, los más sanos y de mejor gusto para la satisfacción de todos los integrantes de cualquier hogar de Olavarría y la zona.

Y si estas reflexiones sobre nuestas "tapas" no resultaran suficientes, bastará con que miremos aquí al lado de esta columna, donde habitualmente tenemos el "Rincón Selecto" y encontraremos un formidable argumento para que sigamos aferrados a este criterio de elección de portada que es el único que puede darnos satisfacciones así: que las "tapas" de PULSO puedan utilizarse en un primer grado de cualquier escuela como adorno de las paredes del salón donde los párvulos aprenden a dar los primeros pasos por el camino del saber y de la educación.

EL DIRECTOR

Danza contemporánea

Tres coreografías en un interesante espectáculo



BUENOS AIRES (Especial para PULSO JOVEN, por Víctor Pintos Jr).- Un espectáculo que lamentablemente no se pone en escena a menudo, ha venido ofreciendo desde algunos fines de semana el teatro Del Picadero. El sábado, justamente, se cerrará este ciclo.

Se trata del trabajo realizado por tres coreógrafas, Etel Bendersky, Silvia Vladimisvky y Mariana Szusterman, en danza contemporánea.

El espectáculo está dividido en tres bloques, en los que participan, además de las mencionadas bailarinas, un grupo de jóvenes —algunos de ellos actores— quienes logran un toque de originalidad.

La primera parte, resuelta en tres situaciones, está a cargo de Mariana. Con acierto, las distintas evoluciones y desplazamientos acompañan sutilmente a la música de Back Door, Wather Report, Nina Simone y Blood, Sweat & Tears. Se destaca el blues con el que se cierra este primer bloque.

El segundo, titulado "El enfermo y sus visitas", es una muestra de danza - teatro muy particular, donde se hace una evidente alusión a la crisis que vive el hombre de nuestros días. En este caso, la música es de Astor Piazzolla y Pérez Prado. Este es un trabajo ideado por Silvia.

El cierre se titula "Raíces" y fue elaborado por Etel. Con música primitiva, culmina un interesante espectáculo que demuestra la amplitud de expresión que brinda la danza inteligentemente realizada.

¿Escuchaste a las hermanitas Roches?



Maggie, Terry y Suzzy en escena. The Roches es un trío folk formado por tres hermanas oriundas de New Jersey, que cantan como los dioses...

BUENOS AIRES (Especial para PULSO JOVEN, por Víctor Pintos Jr).- Resulta que, a mediados del '78, cuando la new wave había invadido todos los reductos musicales de New York, aparecieron tres muchachitas —hermanas ellas—, con sus guitarras acústicas, para conmover a todos los entendidos en rock and roll. A través de un folk simple, las Roches (Maggie, Terry y Suzzy) cantan en una angelical combinación de coros letras simples y paisajistas de su New Jersey natal y de los caminos que recorrieron. Sus voces, sonando casi como infantiles, llegaron hasta Robert Fripp (¿lo ubican, el que fuera guitarrista de King Crimson, un pibe que promete...) quien aceptó producir su primer album como trío.

Anteriormente, y por mediación de Paul Simon, Maggie y Terry había grabado un album llamado "Seductive Reasoning". Eso fue en 1975.

Si llega hasta tus manos el album de The Roches, escuchalo. Te va a atrapar.

Y si entendés algo de inglés, escuchalo atentamente. Ojalá no te dé vergüenza darte cuenta que terminaste medio atolondrado por la frescura de sus poesías...

Ricardo Soulé y Rubén Basoalto

Vox Dei c... su nueva

Desde que este grupo, uno de los pioneros del rock argentino, anunció la realización de una nueva obra conceptual basada en la gesta del caballero medieval Ruy Díaz de Vivar, numerosas publicaciones hablaron del tema. Su autor, Ricardo Soulé y el baterista de la banda, Rubén Basoalto, dieron a conocer a PULSO JOVEN, por primera vez, datos totales sobre este trabajo, que es el nuevo gran aporte de Vox Dei a la música nacional, después de "La Biblia". Este es el reportaje, palabra por palabra...

BUENOS AIRES (Especial para PULSO JOVEN, por Víctor Pintos Jr).- El día que se escriba la historia total del rock argentino, Vox Dei seguramente tendrá un capítulo para sí. Porque a través de casi doce años y hasta el momento, han puesto al frente su energía para traducir en canciones la voz de la juventud de este país.

Ahora, cuando recién ha comenzado la década de los ochenta, Vox Dei renueva su propuesta con una obra ambiciosa: cantar en tiempo de rock and roll la gesta del Mío Cid, mitológico personaje del siglo XI.

Ricardo Soulé y Rubén Basoalto —vocalista, guitarrista y compositor uno, baterista el otro— fueron invitados por PULSO JOVEN para hablar del Cid. Luego de escuchar algunos discos de Eric Clapton, Bob Marley, Ramones y otros músicos, café por medio, dos Vox Dei hablaron...

"El otro día me preguntaba un amigo por qué se me daba por escribir canciones con argumento..." Ustedes empezaron con Dr. Jekill, en el primer long play... "Y es verdad. La Biblia no fue la primera cosa con argumento fijo. Dr. Jekill fue lo primero, el primer esbozo. Ahí empezamos a trabajar sobre una idea pre - establecida. Después vino la Biblia... Y ahora, El Cid" **(Soulé).**

Cuentenme qué es esto del Cid...

"El Cid es una versión sobre el antiguo poema del juglar, que recopiló Menéndez Pidal, sobre Ruy Díaz de Vivar. Esto tal vez no tenga que ver, a primera vista, con nuestra obra. Pero esas fuentes nos han servido para compenetrarnos en el tema y sacar nuestras conclusiones. **Obviamente no se puede conocer la obra "El Cid Campeador" a través de las canciones. Lo nuestro es una interpretación, no es una cosa estrictamente literaria, no es una copia. Es, simplemente una interpretación"** (Soulé).

"Si no fuera de esa manera, tendríamos que grabar cuarenta long plays..." **(Basoalto).**

"Claro, y dejaría de ser una interpretación para ser simplemente, la recreación, verso por verso, renglón por renglón, de algo que ya han contado otros en distintas épocas. Lo interesante es dar una versión propia de la vida de este hombre, con elementos actuales, con el idioma de estos días" **(Soulé).**

Viene a ser una interpretación del Cid en tiempo de rock and roll...

"Sí. Evidentemente". **(Soulé).**

"Nosotros, en este caso, estamos reemplazando al juglar que en aquella época contaba sus cosas con un laúd. Ahora nosotros usamos guitarra eléctrica, bajo y batería". **(Basoalto).**

"Claro, en el momento en que fue escrito el Cid, allá por el siglo XI o XII, no se sabe con certeza, el instrumento de los juglares era el laúd. O su versión anterior, la cítara. En España había, fundamentalmente, laúdes, panderetas, tamboriles y otros elementos. **Usar eso hoy en día, en esta época, con el panorama tecnológico actual, sería como negar nuestra realidad. Por eso interpretamos esto con una mentalidad moderna, con instrumentos modernos y con un idioma actual.** No valdría de nada usar metáforas en español antiguo, nadie lo entendería. No tendría razón de ser" **(Soulé).**

¿Cómo es, estructuralmente, la obra?

"Es un puñado de canciones que tienen diversos ritmos, representando los momentos más importantes de la vida del Cid, de acuerdo con nuestro parecer. **El primer tema se llama "El Cantar del Juglar", que es una especie de reconocimiento que hacemos a nuestro hermano. Nosotros nos consideramos hermanos del juglar, porque tenemos como padre un poema y un idioma, el español.** La letra del primer tema te la escribo, así ya la pueden conocer (ver recuadro). Toda la obra tiene influencias juglarescas. **La influencia del libro es real. No podríamos negar que sacamos todo del libro.** Este primer tema forma parte de la trama porque el juglar siempre hacía referencias a su actividad y al público que lo escuchaba" **(Soulé).**



Vox Dei en escena. En sus innumerables presentaciones por el interior, han presentado algunos temas del Cid. En 1981 estrenarán la obra completa, en un gran recital en la Capital Federal. (Exclusivo - FOTO EL POPULAR).

...comenta, tema por tema, obra sobre el Mío Cid



Ricardo Soulé y Rubén Basoalto con PULSO JOVEN. Todas las expectativas de Vox Dei están en la obra sobre la gesta del Mío Cid. Por primera vez, dieron a conocer amplios detalles de la trama. (Exclusivo - FOTO EL POPULAR).

"Exacto. Era una forma de presentarse a sí mismo para después pasar a cantar la historia que traía" (Basoalto).

"En aquella época había dos tipos de juglares. Estaba el culto, que era el que tocaba en los palacios, con un idioma fino. A él no lo entendían ni los cocineros, ni los que lavaban los pisos. Justamente por eso los nobles lo llamaban, porque cantaba en las plazas, en los mercados, en las calles. Tenía un idioma mucho más corriente. Nosotros vendríamos a ser esos mismos juglares, en un término medio. Usamos un idioma comprensible para todos" (Soulé).

Quienes no leyeron el libro o no conocen la historia del Cid, ¿comprenderán bien la obra?

"Mirá, sería necesario que hubiese un conocimiento previo de parte de quien la escuche. Una idea, al menos. Quien la tenga, tendrá la interpretación mucho más fácil, más inmediata. Si no, lo más probable es que se tome esto como un grupo de canciones separadas, y que con el tiempo comprenda de qué se trata. La trama, en realidad, no está a flor de piel, está un poco oculta detrás de una especie de metáfora.

Bueno, el segundo tema se llama "El destierro del Cid". Es un reggae. ¿Te sorprende?. Lo que pasa es que ahora estamos con ondas nuevas, asimilamos otras cosas y Vox Dei ha cambiado. No en lo esencial, pero logró aprehender otros ritmos.". **(Soulé).**

"Con el destierro es donde empieza el poema" **(Basoalto).**

"Claro, el comienzo en sí del libro se desconoce. Lo que nos ha llegado es un libro al que le faltan las primeras catorce o quince páginas, porque se han quemado, cosas así. Por eso se tuvo que recurrir a una mera recopilación de datos. El libro que conocemos empieza con el destierro" **(Soulé).**

¿Y después?

"La obra sigue con un tema que se llama Minaya. El era el amigo del Cid. Su verdadero nombre era Alvar Hañez. La "efe de Fañez se perdió, por esas cuestiones del idioma. Como facer, farina, esas cosas. Este tema sobre Minaya es una semblanza sobre la amistad. No solamente la del Cid, sino la que nos da el amigo que tenemos, o tuvimos. **La letra dice que Minaya nada quiere de su amigo, sólo compartir su mesa haya o no pan.** Y que desea compartir los buenos y malos momentos.

Después viene El Dragón Furente, que es el emblema que tenía El Cid en su estandarte.

Lo que dice el tema ha tomado una tremenda actualidad, porque habla del dragón que aterra al Islam. La canción la compuse antes de este lío entre los musulmanes y los cristianos. Es realmente lo que pasó con El Cid. Los musulmanes no entendían como ese tipo, con cuatro más, los devastaba. Este tema es uno de los que más ha prendido en la gente". (Soulé).

¿Los títulos que estás dando son los definitivos?

"Sí, salvo éste, que es el que viene. Se llama **"Las dos sombras", o "El encuentro de las sombras". Es el encuentro que tiene El Cid con el Rey.** En realidad, nunca se supo qué pasó en esa reunión. Se suponía que él iba a obtener el perdón del monarca e iba poder volver al reino de Castilla. Pero no fue así. Se encontraron, hablaron y se volvieron a separar, yéndose cada uno por su lado. El encuentro fue sobre el río Tajo. La letra es una crónica de las cosas que pasaron en ese encuentro". (Soulé).

Después de ese encuentro, el Cid vuelve a la carga...

"Exacto. **Ahí es cuando viene el siguiente tema, que se llama "Los 12 jinetes moros".** Esto vino después de haber sido rey de Castilla, pero sin corona. El Rey no lo perdonó nunca por un problema de envidia, fundamentalmente. **Hoy en día, la envidia destruye cualquier cosa.** Hasta las más establecidas, la envidia las socava de a poco y las tira abajo. **Por eso hay que agarrar el viento y viajar con él, porque algún día la envidia se olvidará...**

La letra de este tema de los jinetes no está totalmente lista, todavía. Tenemos la melodía y también la poesía, pero no sabemos si entrará toda, o no.

Y el tema final es **"La leyenda del azor".** (Soulé).

¿Y como es eso?

"El azor es un pájaro. Esta canción es el remate de la obra. Es una leyenda que hemos ideado nosotros, ahora, en el año 80. **Esperamos que, con el tiempo, se transforme verdaderamente en una leyenda, para ser en realidad, tal.**

Es la personificación del azor con El Cid. **Ahí termina la obra con esta semblanza, con un final que no está en el libro.** En el poema antiguo se casan las hijas del Cid y termina la historia. El juglar dice "aquí terminan mis razones, mis versos".

Nosotros le damos un final - final. Creo que es la parte más rica del argumento, porque es la interpretación de todo". **(Soulé).**

"Yo quiero agregar a todo lo que te contó Ricardo, que en la parte de "Los 12 jinetes", El Cid es seriamente herido. El sufre una emboscada. Le mandan un lanzado muy profundo en la garganta. Sus enemigos creyeron que era el final. Sus amigos también. Pero no murió ahí. Murió tres años después. Pero ese fue el principio del fin". **(Basoalto).**

¿Esta es la primera vez que cuentan tan detalladamente la trama de la obra?

"Sí, te hemos dado, por una cuestión de amistad, todas las letras, renglón por renglón, pero te pido que todavía no las publiques (promesa cumplida). **No se las habíamos contado a nadie".** **(Soulé).**

VOX DEI, MAS ALLA DEL CID

¿Ustedes siguen creyendo en el rock and roll?

"Totalmente. **Vox Dei es un grupo de rock and roll, sin dudas.** Nunca las tuvimos. Somos un conjunto de blues, de rythm & blues". **(Basoalto).**

Pero tienen nuevas influencias...

"Sí, influencias de reggae, de música flamenca, de música española en general. Música medieval" **(Soulé).**

¿La música de Vox Dei, pese a ser rock and roll nacido en el exterior, es netamente argentino? ¿Tiene folklore la música de ustedes?

"Yo te voy a contestar esta pregunta con un ejemplo. En los principios de los años sesenta, la gente de Estados Unidos se había cansado del blues. No querían saber más nada con los bluseros, que eran intérpretes de su música, la de su tierra. Perdieron el trabajo muchos de ellos. B.B. King, por ejemplo. El blues estaba "out".

Pero sin embargo, los muchachitos ingleses descubrieron el blues y comenzaron a escucharlo. Así empezaron a aparecer bandas de blues. Vinieron Los Beatles, Los Rolling Stones, John Mayall, Led Zeppelin, Yes. Con elementos de rythm & blues, blues y rock and roll. Que no era música de ellos, de los americanos.

Hoy en día, ellos son los proveedores de la música rock. Los ingleses.

Ese mismo tipo de cosas está pasando en la Argentina. Nosotros redescubrimos el rock, y empezamos a curtirlo. **De repente, el mundo puede poner los ojos en nosotros, podemos pasar a ser los proveedores.** Y yo estoy muy contento de que pueda pasar eso. Porque es muy probable que pueda pasar esto.

Yo no sé si el rock and roll argentino es folklórico, si es foráneo, no sé. **Lo único que sé es que la gente de Buenos Aires, Chivilcoy, La Pampa u Olavarría, de donde sea, cuando tocás rock and roll, se pone muy, muy contenta. Y sabe todo. Entiende palabra por palabra...**Si es folklore, o no, no lo puedo decir. No creo que lo sea" **(Soulé).**

"Aparte tenemos que pensar que estamos viviendo los últimos años del siglo XX y hablar de una música autóctona, con las posibilidades de comunicaciones técnicas, de comunicaciones... es difícil **(Basoalto).**

Yo no me refería al concepto tradicional de folklore, sino al moderno, que considera a la música hecha en un determinado lugar, por la gente de ahí y consumida por el público de ahí, por las cosas propias que se cuentan...

"Ahí sí. **La música que se hace en la Argentina tiene características propias.** No hay nadie que toque el rock and roll como lo tocamos nosotros. Me refiero a los músicos de acá. Ni en Uruguay. Ahí hay influencias negras. Nosotros no las tuvimos". **(Soulé).**

"En toda Latinoamérica no pasa nada. **El único país que está proveyendo al resto de rock and roll es la Argentina.** De México no recibo nada. Ni de Colombia, ni de Venezuela, de Perú menos. Ni que hablar de Bolivia..." **(Basoalto).**

Es cierto. Este es el único país que tiene un idioma musical de rock propio...

"Vos recién preguntabas si el rock era argentino, si era tradicional, o era importado.

Yo me acostumbré al rock and roll. Me olvidé del tango y del folklore. No sé si hay reminiscencias o si estoy aplicando cosas folklóricas al rock que hago. Sólo sé que me olvidé de esas cosas. Me acuerdo de mi rock and roll. Sé que suena diferente a lo de Eric Clapton, por ejemplo..." **(Basoalto).**

"Con la música de acá pasa algo interesante. **Vos sabés que acá en Buenos Aires no se escucha folklore. Eso es propio del interior. No vamos a decir una cosa por otra.** Vamos a mostrar la realidad.

Y el tango se escucha en Buenos Aires. En el interior no se escucha mucho. El tango está dirigido, además, a un público de 35 o 40 años. Y más. No hay nada que hacerle. No vamos a cambiar la historia. De ninguna manera. La gente que acá quiere escuchar una música que tenga que ver, realmente, con la televisión en colores, el espacio, con los años que corren, tiene sólo dos opciones: la música melódica, tipo Jairo, o rock and roll..." **(Soulé).**

¿Ustedes creen que el rock nacional puede tener trascendencia internacional, desde el momento en que fijen desde el exterior su vista en él?

"Sí, totalmente. **Es muy probable que lo descubran, desde afuera, en corto tiempo. El mercado internacional está saturado de música en inglés. Ya no saben qué escribir. Es muy probable que salga otro idioma. Esa es la oportunidad de la lengua española"** **(Soulé).**

Adelanto exclusivo

Así comienza "El Cid"

Cantor del juglar.

Mientras alguien
ahí afuera
Escuche mi canción
la seguiré contando
con todo lo que da mi voz

y mañana alguien la podrá contar.
bis { y será mi hermano, si la puede recordar
pues el padre es el poema
y así perdurará

y si creo en mi relato
seguro puedo estar
que todo lo que diga
será no más que la verdad

Ricardo Soulé

LA PRESTANCIA DEL JARDIN

Tango y Poesía

DE BUENOS AIRES MORENA

Cuando se da la magnífica conjunción de talentos y sensibilidad de dos creadores de mérito, el resultado no puede ser más que una criatura artística rebosante de armonía, buen gusto y sentimiento. Tal resultó del emprendimiento conjunto de Héctor Negro y Carmen Guzmán en "De Buenos Aires Morena", una composición en tango o en milonga ciudadana para escuchar y disfrutar tanto de su melodía delicada y nostálgica, como de su poesía auténticamente argentina y de sugerentes evocaciones. Circulan varias versiones en voces femeninas. De las que hemos escuchado resalta con muchos valores interpretativos la versión de Susana Rinaldi, pero lo que en este espacio pretendemos es destacar el valor poético de la composición, que no desmerece sea quien sea la que lo interpreta y canta.

Viento que vino del Sur
fue su ardor de muchacha;
polen moreno en su piel
y en su voz la fragancia.

Trajo el aroma feliz
de la flor de su patio;
ganas de darse y vivir
desvelaban sus manos.

Sé que un poeta la amó
y la puso en su canto,
y que su canto lloró
cuando la vio partir.

De Buenos Aires morena,
ojos de llama y milagro;
fraguas de besos que entregan
sus labios quemando.

Cuando regresa hacia el Sur
ni los besos la alcanzan;
relampaguea de amor,
y el adiós la desangra.

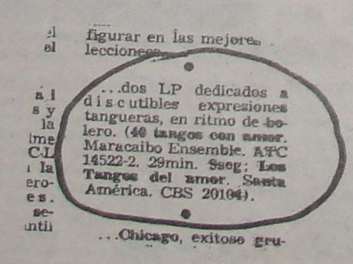
Hay que robarla del Sur
y a la vida llevarla;
darle a la noche la luz
de su risa robada.

Sé que el poeta tembló
cuando pudo encontrarla;
ella sus brazos volvió
por caminos del Sur....

De Buenos Aires morena
hay que robarla cantando;
pájaros ebrios y estrellas
la vienen llamando.

De Buenos Aires morena,
las cigarras del viento
le cuelgan su canto....

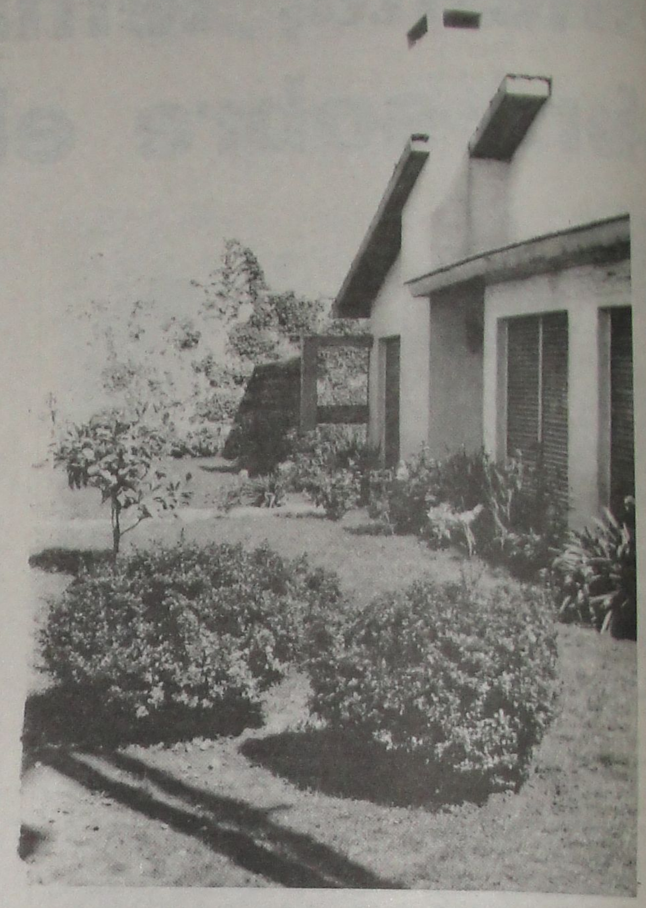
¡CUIDADO!



figurar en las mejores
lecciones...

...dos LP dedicados a discutibles expresiones tangueras, en ritmo de bolero. (40 tangos con amor. Maracaibo Ensemble. ATC 14522-2. 29min. 9seg; Los Tangos del amor. Santa América. CBS 20104).

...Chicago, exitoso gru-



La presencia del jardín da a las casas una personalidad mucho más cálida, más grata y más alegre a cualquier construcción, y si de lo que se trata es de una vivienda cualquiera sea su tipo, estilo y dimensiones, el colorido que le da la vegetación distribuida con buen gusto realza en modo superlativo la significación hogareña que expone al exterior.

El jardín siempre es belleza, y su cuidado responde a caracteres de orden y de buen gusto de quienes tienen a su cargo organizarlo, cuidarlo y mantenerlo lozano y vivo todo el año. Un jardín expuesto a la contemplación del que pasa por la vía pública es una verdadera ofrenda que los moradores de la casa regalan graciosamente a los demás. Porque de un jardín como el que ilustra estas líneas disfrutan quienes lo concibieron y lo cuidan con dedicación, y quienes al pasar aprecian toda la belleza que representan los espacios verdes, las flores y las plantas distribuidos con sentido común y delicada estética de adorno natural. Este jardín está en Las Heras y Lavalle, aquí, en Olavarría, donde usted, amigo lector, puede admirarlo a cualquier hora que pase pues aunque es propiedad privada, está a la vista sin obstáculos desde la vereda misma en la cual podrá también aprovechar el fresco aroma que el conjunto aporta al ambiente. (Foto José Petrelli).

Cuando el general Paz hace el recuento de sus muchas guerras

POR HERODOTO SEGUNDO

Si el censo se hubiese hecho en 1854, se habría registrado una baja significativa. Por cuanto en ese mismo día 22, falleció en Buenos Aires el general José María Paz. Allí estaba afincado, tras la caída de Rosas, a quien supo combatir, cuyos cánticos de sirena en momento alguno atendió. El Restaurador, trató —una y otra vez— de atraerlo, tanto cuando ejercía el Supremo Poder Milar en nueve de las entonces trece provincias (ya que Jujuy aún no se había segregado de Salta), como cuando lo tenía ahí cerca, con la ciudad como cárcel, tras habérselo pedido a su colega Estanislao López, quien lo tuvo varios años encerrado en el Cabildo de Santa Fe. Pero no era muy riguroso el confinamiento, por cuanto por ese tiempo pudo casarse con su sobrina Margarita Weild. De todas maneras, los dos amigos de Dorrego fueron mucho más leves en sus sanciones que Lavalle, el amigo de Paz, que dio aquella tremenda orden del fusilamiento del 13 de diciembre de 1828 en Navarro. Fue éste un episodio que le dio un vuelco a la política nacional. No menor al derivado de la casual captura de Paz, cuando por la zona de El Tío (este cordobés) fue visto por una de las columnas avanzadas de las tropas de López, el 10 de mayo de 1831, cuando la guerra civil estaba en uno de los momentos más rotundos.

Sin duda Rosas buscó la Paz, por dos motivos: ambos se estrenaron en las lides de los partidos en 1820, ese año crucial. En enero, en Arequito (Santa Fe), los jefes del llamado Ejército del Norte se sublevaron con la consignia de "federación" contra el centralismo directorial; son ellos el coronel Bustos, y los comandantes Heredia y Paz. En octubre, Rosas, con los "colorados del Monte" domina la asonada del coronel Pagola y se asegura un período de gobierno total al general Martín Rodríguez. La segunda razón era la competencia militar de Paz, táctico por excelencia. Había vencido al general Quiroga sucesivamente en La Tablada y Oncativo; "con figuras de contradanza", se queja el caudillo riojano.

****

—José María Paz había nacido en Córdoba, donde sus restos descansan, frente a los del Dean Gregorio Funes, en el atrio de la catedral. Estudiaba Derecho en la tradicional universidad, cuando la convocatoria de la patria lo llamó a dejar los libros por la espada, la toga por el uniforme, los claustros por los campamentos. Participó en fragorosos combates en la guerra por la Independencia, y la librada contra Brasil. Sirvió con San Martín, con Belgrano, con Balcarce, con Rondeau, con Alvear, fue compañero de armas de Dorrego, de Lavalle y de tantos más. Concertada la paz —una imposición de las circunstancias— con el imperio carioca, vuelven las tropas. Lavalle y Paz son los jefes de los dos principales cuerpos de Ejército. Ambos han sido comprometidos por los políticos unitarios para emprender una enérgica acción contra los caudillos federales, presentados como reticentes en el apoyo en la guerra que tuvo éxitos como Ituzaingó.

Lavalle, siempre impetuoso, es el primero en llegar, destituye a Dorrego, y se verá enfrentado por Rosas y López ya sus acciones declinaban cuando se encuentra con Paz en la posta de Los Desconocidos (Santa Fe), cuando el cordobés va hacia su provincia para enfrentar a su antiguo jefe, el general Juan Bautista Bustos, gobernador federal y lo derrota en San Roque. El vencido va en busca del apoyo del riojano Quiroga, quien se lanza sobre Córdoba con el resultado ya dicho. Los jefes ligados a Paz se lanzaron por el resto de las provincias del Oeste, Centro y Norte, y las dominaron a sangre y fuego. Fue el momento más brillante de Paz. Se esperaba de él una campaña final arrolladora sobre Santa Fe y Buenos Aires, donde López y Rosas anudaban trabajosamente el Pacto Federal, sumando a Entre Ríos y Corrientes.

Pero aquellas boleadoras signaron el comienzo del fin para la Liga Unitaria de nueve provincias, cuando ya Quiroga, sediento de desquite, aún enfermo trepó a una carreta e inició una campaña envolvente abatiendo a los oficiales de Paz en Río Cuarto, San Luis, Mendoza, etc. que rematará al vencer a Lamadrid en La Ciudadela (Tucumán). Para ese entonces, Paz hacía seis meses que era prisionero.

****

—Paz escapará al cabo a Buenos Aires, donde vivía sin mayores vigilancias y hasta pudo frecuentar a Manuelita Rosas, quien lo sondeó en aras de un avenimiento para la causa de la Confederación. No se avino el cordobés, y cuando cruzó el río, pasó a remontar nuevas tropas con las cuales sublevará Corrientes e iniciará una campaña que le dará el triunfo de Caaguazú y tras ella gobernará efímeramente Entre Ríos. Sin los correntinos, que se fueron con Ferré y sin los entrerrianos, que ahora comenzaba a liderar Urquiza poco pudo hacer, por lo cual pasó nuevamente a Montevideo, dejando a los pocos fieles al mando del oriental Rivera, al cabo derrotado en Arroyo Grande.

Pero de todo ésto más se puede saber apelando a sus Memorias; con las de Lamadrid y la Campaña del Ejército Grande de Sarmiento son los textos militares más importantes del pasado siglo, y también del que corre. Quizá prevalecen los recuerdos de Paz sobre los otros por su mayor rigor histórico y objetividad. Pero no supo el brillante táctico del mérito que la posteridad le daría a sus narraciones, por cuanto se publicaron tras su muerte. Fue su servicio póstumo a la patria que quiso y honró.

EL SUEÑO Y LA SALUD

Relación entre belleza y salud. La importancia de dormir bien. Un descanso de la mente y del cuerpo. Los secretos del sueño. Soñar: una válvula de escape. El que no duerme bien, permanece irritado y de mal humor. Coadyuvantes del sueño



ROMA (ANSA)(Especial de Anna Roma) No quedan dudas de que la salud es una condición para la belleza, pero también es bueno saber que dormir bien es condición sinequa-non para un estado de salud bueno. De este tema precisamente se ocupa un semanario especializado italiano y difunde algunos consejos.

Para tener una mente y una piel límpidas, para aumentar el rendimiento y lucir dinámicos, para moverse con elasticidad y elegancia, es necesario dormir bien.

El sueño es, entre otras cosas, un descanso para la mente y el cuerpo, una escapatoria, una defensa frente a nuestros profundos dramas. Cuando la vida nos parece intolerable, cuando el futuro se vislumbra penoso, cuando los miedos nos dominan, nos refugiamos en el sueño. Si no conseguimos dormir, nos despertamos "mal", con aspecto cansado, con la piel opaca y deslucida, con sensación de agotamiento y miembros doloridos.

SECRETOS DEL SUEÑO

Ya que dormir bien es esencial para la salud y la belleza, es importante saber cuáles son los secretos del sueño. Si alguien tiene dificultades para dormir o se despierta con agotamiento, se le recomienda no cubrirse de mantas demasiado pesadas, no encerrarse en un cuarto demasiado cálido o sin suficiente ventilación no dormir sobre una cama demasiado blanda. Estos consejos tienen que ver con las condiciones físicas apropiadas para que el organismo no sufra durante el sueño y logre un verdadero estado de reposo.

Soñar es una válvula de escape y de elaboración de conflictos: durante el día ejercitamos un control permanente sobre nuestros problemas y fantasías.

Al soñar, en cambio, les damos un cierto acceso a nuestra actividad consciente y este acceso es necesario para nuestro equilibrio psíquico, para que nuestras energías reprimidas logren cierta expansión.

NO PODER DORMIR Y SUS CONSECUENCIAS

Las personas a las que se les impide dormir se vuelven irritables, inestables, ineficaces. Incluso se han efectuado estudios en voluntarios que se prestaron a una experiencia de este tipo para que se efectuara después una publicación de medicina de divulgación.

Muchas personas recurren al alcohol o a los barbitúricos para dormir, pero esas sustancias son peligrosas porque producen una especie de sueño artificial y modifican el ritmo del sueño normal, según se observó en el trazado electroencefalográfico.

Frente a esto, existen los llamados "tranquilizantes" artificiales que ayudan a dormir. El magnesio, por ejemplo, es un elemento importante para el sueño. Para ingerirlo conviene disminuir el consumo de azúcar refinada, aumentar el de pan integral y el de legumbres verdes.

El potasio y el calcio son coadyuvantes del sueño, se encuentran en las legumbres verdes, en la leche y el queso.

La vitamina V6 tiene un efecto calmante sobre los nervios y ayuda a dormir. Se la halla en la levadura de cerveza, el germen de trigo, el hígado a la plancha.

LAS CONDICIONES DEL CUARTO

El cuarto donde se duerme debe reunir ciertas condiciones. Una temperatura adecuada, ni demasiado alta ni demasiado baja. La penumbra y el silencio son necesarios para favorecer el sueño que es condición de descanso y de recuperación de energías.

Una habitación en la que predominan los colores suaves, donde el reloj no parece una bomba de tiempo, donde las sábanas tienen la textura del algodón, donde todo respire calma y confort ayudará a encontrar un sueño reparador.

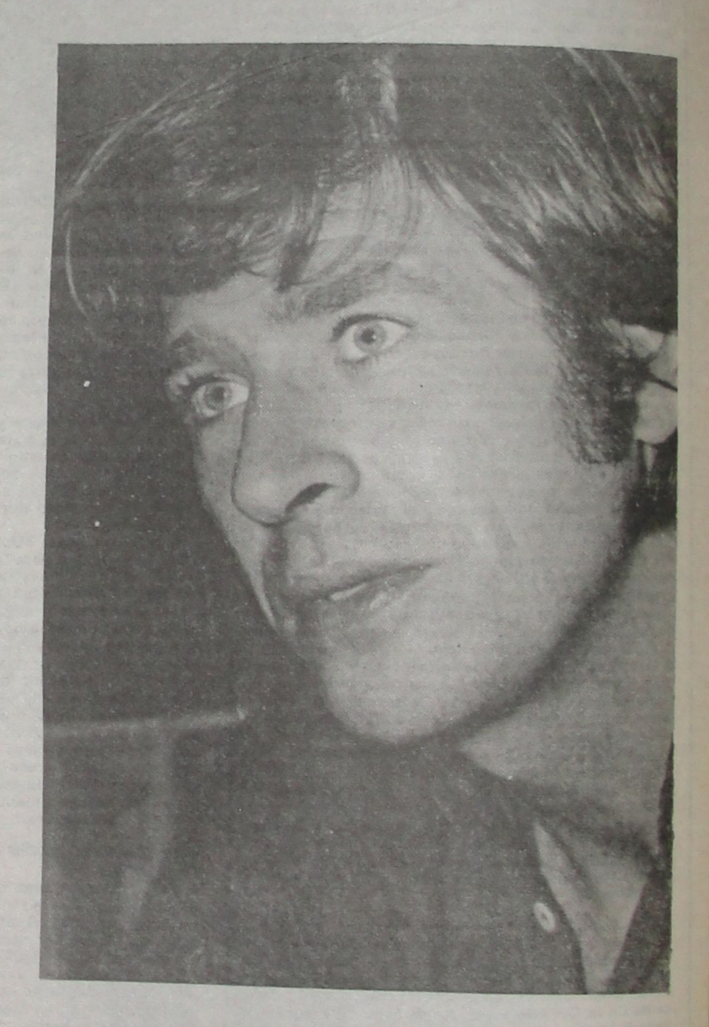
En una época como esta en la que vivimos, en la cual parece haberse olvidado el sentido de la paz y de la calma estos consejos no parecen venir del todo mal. No?



Por Renza Silverii
Coordinación: Andrés Pohrebny
Fotografía: Jorge Pinasco

Arturo Puig, un seductor que creció entre elementos teatrales

Compartimos una tarde la intimidad de su hogar para conocer más de cerca como siente, como piensa, este actor que supo conquistar el mundo de la mujer.



ARTURO JOSE ALBERTO PUIG es el nombre completo y verdadero de nuestro distinguido de hoy. Bajo el signo de Escorpio, nació hace 35 años en el barrio de Belgrano. Es tierno, seductor, y acredita una pasividad adorable que encanta a las mujeres.

Nos recibió con toda la sencillez que lo caracteriza en su departamento "O". Al entrar nos encontramos con una sala de estar plena de confort y calidez. Allí nos sentamos y entre café



y café, sin faltar el cigarrillo, —compañero nunca ausente en este tipo de cosas— mantuvimos una muy grata y larga charla con este galán de ojos translúcidos y mirada atenta e inteligente. Casado por segunda vez con la actriz Selva Alemán, es también papá de dos hijos de su primer matrimonio.

Arturo cursó sus estudios primarios y secundarios en Buenos Aires. Simultáneamente con el secundario comenzó sus estudios de teatro en el Instituto Municipal de Arte Dramático, a los 13 años de edad, y cursó 4 años.

¿Cómo nació tu inquietud por el teatro?

—Vengo de una familia tradicional de teatro. Mi bisabuelo fue el que trajo desde Barcelona la primera utilería que hubo en nuestro país y que todavía existe: "la Utilería Puig" que abastece a casi todos los teatros de Buenos Aires.

Jugué durante toda mi vida con elementos teatrales. La utilería, un galpón de dos pisos con armas, muebles y las cosas más raras, era un poco el paraíso para mí, como sería para todo chico. Era como un gran altillo donde la imaginación daba para todo... Era la casa de mi abuela y jugaba en ella todos los fines de semana.

Mi padre fue el que hizo el Teatro LASALLE de un salón de baile, y fue empresario durante 16 años. Como ven, mi vida siempre estuvo rodeada de teatro.

UN CURIOSO DEBUT TEATRAL

...Fue antes de comenzar mis estudios de teatro en el Instituto Municipal, ocurrió en el mismo Teatro Lasalle donde me encontraba mirando un ensayo de Pedro López Lagar en "Panorama desde el Puente". Me encontraba en la última fila de la platea cuando un grupo de actores se disponía a subir al escenario para hacer lo que se llama en teatro la comparsa, o sea, personajes que no hablan, que están para representar al pueblo. Como me encontraba muy cerca de ellos, Lagar, sin saber que era el hijo del empresario que estaba mirando, me llamó y me marcó una escena diciéndome: "tu entras por ahí... y luego sales por allí" y así fue mi debut. Me quedé un tiempo trabajando, y bastó para que comenzara a gustarme el teatro e ingresar al Instituto Municipal. Otra de mis actividades fue hacer obras para chicos, mientras realizaba otras pequeñas interpretaciones teatrales.

EL COMIENZO DE UNA CARRERA REALMENTE SERIA

Cuando se puso en escena por primera vez "La mujer del domingo", con Rosa Rosen, yo hacía un papel muy chico en la obra, apenas dos o tres frases decía. A los dos años repusieron la

• "De chico siempre jugaba en la "Utilería Puig", un gran altillo donde la imaginación daba para todo, era un poco el paraíso..."

• Títulos que más recuerda y que volvería a interpretar:

"Pablo en nuestra piel"
"La hora de María"
"El pájaro de oro"

• Nueva expectativa, el próximo estreno de su última película: "La conquista del paraíso"



misma obra pero cortaron mi personaje, ya que no incidía en el argumento y por lo tanto no valía la pena pagar a un actor. Pero había un personaje casi protagonista que lo hacía Emilio Conte. Un sábado Emilio se enfermó y no pudo actuar, entonces vino Rosa Rosen a pedirme que lo reemplazara; frente a mi negativa ella insistió argumentando que yo conocía la obra. Y salí al toro, lo que se llama en teatro cuando se actúa sin ensayar. Después Emilio vino a verme para pedirme que continuara interpretando su papel, ya que a él le había surgido un trabajo por televisión y le interesaba aceptarlo, por lo tanto no podía seguir con el teatro, acepté. La obra tuvo bastante éxito...

Al otro año, ya tenía veinte años y estaba haciendo el servicio militar cuando volvió a llamarme Rosa Rosen para hacer **"El tema eran las rosas"**, una obra impresionante, buenísima, que era a su vez éxito en EE.UU., se hizo también una versión cinematográfica. Eran solamente tres personajes. Recuerdo que Rosa Rosen me dijo, "van a pasar muchos años antes que encuentres un personaje como éste para interpretar", y tuvo razón, no he vuelto a encontrar cosa igual...

¿Cómo era el personaje?

—Tenía todo lo que el actor puede soñar; pasaba por la comedia, el drama, bailaba, cantaba. En la versión cinematográfica actuó Martin Sheen, ahora bastante conocido por su actuación en "Apocalipse Now".

Como esta obra tuvo un interesante premio, el Pulitzer, la revista "Selecciones" sacó todos los elencos que la representaban, y allí estaba incluido, con mucho orgullo.

Esta obra la había ensayado Dustin Hoffman, que no pudo hacerla por otro compromiso que tenía: "El graduado". Puedo decir que es con esta obra con la que comencé realmente a ser protagonista.

EXITO Y FAMA POPULAR A TRAVES DE LA TELEVISION

El café se mantenía caliente en el termo, la conversación amena y nosotros siempre preguntando.

¿Cómo empezaste en la televisión? ¿Cuál fue la telenovela que te consagró como galán?

—Empecé a hacer un teleteatro que se llamaba **"Ella la gata"** donde no era protagonista; tenía 22 años. La primera oportunidad para protagonizar se me presentó con la novela de Abel Santa Cruz titulada **"La pícara soñadora"** junto a Evangelina Salazar. Comenzó el programa; todo muy bien, la gente me iba conociendo, pero se interrumpió por el embarazo de Evangelina que ya se notaba mucho. Pasó el tiempo y me llamaron para hacer una novela peruana, con un magnífico elenco, entre otros les puedo nombrar a Enzo Viena, María Rosa Gallo, Tito Alonso. La novela se llamaba "Nino" acá no fue para nada éxito; estaba bien, pero... Mientras, en Centro América gustó, a tal punto que en una oportunidad el canal peruano festejando su aniversario nos llevó a todo el elenco, y había cincuenta mil personas esperándonos en el aeropuerto.

Fue un verdadero shock. A partir de eso se organizó una gira con Gloria María Eureta, que era la protagonista femenina de la obra, peruana, estaban además en el elenco María Aurelia Bizuti, Enzo Viena y yo. Hicimos dos meses de teatro en Nueva York, un mes en Puerto Rico, uno en Ecuador y otro tanto en Perú. Allí ocurrió otra cosa curiosa, resulta que yo hacía un personaje muy importante en esa novela y me invitaron a quedarme en Perú para protagonizar otra. Regresé a Buenos Aires con la idea de volverme de inmediato para aceptar la propuesta. En ese interín había hecho una publicidad de Cinzano, no se si ustedes recuerdan: se trataba de dos ingenieros de los cuales uno se iba al Chocón y el otro se quedaba, uno de ellos era yo. Esa publicidad fue un éxito, y a raíz de eso me invitaron a almorzar con Mirtha Legrand. Del programa de Mirtha te llaman para invitarte más o menos tres días antes, por ejemplo para ir a almorzar un jueves te invitan el lunes anterior. De mi parte acepté ir al almuerzo, pero en esos días que faltaban hasta el jueves se pelea Mirtha Legrand con Romay y termina conduciendo el programa ese jueves Orlando Marconi que, por inexperiencia, nos pidió que nosotros habláramos y que él formularía algunas preguntas. Lógicamente, como era el primer almuerzo de Orlando estaba toda la plana mayor del Canal mirando el programa. De mi parte hice mi aporte con todo el flamante material que tenía de mi viaje a EE.UU., la gira, y mi partida inmediata al Perú por razones de trabajo. Finalizó el programa y Romay me mandó llamar para ofrecerme el papel protagónico de un teleteatro que se llamaría **"Carmiña"**, junto a María de los Angeles Medrano, que debutaba. Evidentemente Romay quería lanzar una nueva pareja y lo logró, ya que **"Carmiña"** se convirtió en un éxito brutal. Competíamos todos los martes a las 22 hs. con **"Rolando Rivas"**, otro éxito televisivo, y nos dividimos permanentemente el rating. A partir de esta telenovela creo que fui para todos el nuevo galán, un hecho inesperado ya que mis otros papeles protagónicos eran de maldito o con otras características que no tenían nada que ver con el papel de galán.

¿Qué considerás que se necesita para ser galán?

—Es difícil poder definirlo, hay que tener algo especial, algo que se nota también en las mujeres, esa galanura con la cual se nace y pasa a ser una característica si se desarrolla, pero considero que lo que influye es fundamentalmente el personaje. Cuando el personaje tiene las características de galán, si tiene "los ganchos", cualquiera puede ser galán...

¿Por qué no se te vio en televisión este año?

—Porque fui a filmar una película en Misiones, **"La conquista del paraíso"**. Acepté este trabajo por muchos motivos. Primero porque me interesó el libro, segundo porque me pagaban muy bien, y tercero que hacía ya cuatro años que estaba haciendo televisión y me sentía un poco cansado. Pensé que la gente se podría sentir igual, entonces era tiempo de parar un poco en televisión para regresar con nuevos bríos, totalmente renovado.

¿Nos podés citar algunos nombres de telenovelas que hayas realizado?

—**"Pablo en nuestra piel" - "Vos y yo toda la vida" - "El tema es el amor" "Chau, amor mío"** fueron las últimas que hice...

¿Cuál te gustó más interpretar?

"Pablo en nuestra piel", porque fue la primera, porque fue la mejor, y tuvo realmente mucho éxito...

¿Mejor que "Carmiña"?

Otro tipo de novela, más moderna, **"Carmiña"** era de época y estábamos un poco limitados, en cambio al personaje "Pablo" le pude aportar cosas mías, de mi personalidad. También hicimos un ciclo, que recuerdo con agrado, llamado **"El tema es el amor"**, que eran unitarios, o sea que comenzaban y terminaban en el día. Eran excelentes y me gustaba mucho hacerlos.

ARTURO PUIG COMO ACTOR CINEMATOGRAFICO

¿En qué película debutaste?

—Debuté en una película con Palito Ortega, Altavista, Portales, que se llamaba **"Los muchachos de mi barrio"**. Después hice otra película con Palito donde trabajaba María de los Angeles Medrano, antes de **"Carmiña"**. O sea estuvimos juntos en una película antes que se diera ese hecho tan curioso de la actitud de Romay, filmamos sin saber ninguno de los dos que después haríamos el teleteatro. Otra película que filmé, y que no se estrenó, fue **"La frontera olvidada"**... fueron en total quince películas...

¿Cuáles fueron tus preferidas?

—Dos fueron las mejores según mi criterio **"Los días que me diste"**, con Inda Ledesma, Ana María Picchio, dirigidos por Fernando Siro en su primera etapa, o sea la mejor. Otras fueron **"La hora de María"** y **"El pájaro de oro"**, dirigidas por Rodolfo Khun. Hacía un personaje que no tenía nada que ver conmigo, que era un peón paraguayo, salía con bigotes y pelo negro. Ahora veremos que pasa con el próximo estreno de mi última película, **"La conquista del paraíso"**.

¿Si te dan a elegir entre hacer cine, televisión y teatro, qué medio elegirías?

—Si pudiera vivir del teatro pura y exclusivamente, haría teatro, ya que es el medio donde el actor se puede exponer mejor...

Así presentamos a Arturo Puig, con quien dialogamos mucho más, profundamente, desmenuzando la problemática actual tanto del cine como del teatro y la televisión. Arturo nos dio su muy honesta opinión al respecto, la que publicaremos en próximos números, así como también hablaremos de su interesante experiencia en Misiones vivenciada durante el período de filmación.

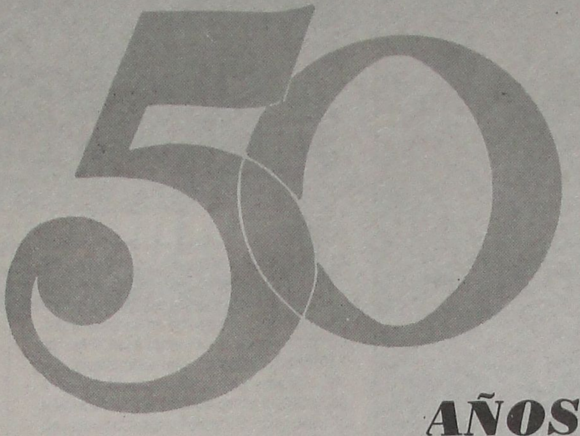


Crónicas retrospectivas

(Lo que ocurría hace 25 y hace 50 años hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR por Alberto M. Pando).

Semana del 31 de octubre al 6 de noviembre

DE HACE 50 AÑOS



SITUACION

—El Gobierno Provisional dispone **adelantar la hora oficial** en una unidad durante la temporada de verano...(¡y después los radicales que andan diciendo que "el gobierno de Uriburu atrasó el reloj de la historia!; ahora comprobamos que no es cierto).

—**Nuevo recurso de "hábeas corpus" interpuesto por el defensor del ex Presidente Irigoyen.** El doctor Armando Antille, ex diputado por Santa Fe presentó el escrito ante el juez federal Jantus, a quien niega potestad para juzgar al ex mandatario.

—Se aprobaron los planos para el **subterráneo que unirá las estaciones Constitución y Retiro** (¡justo en ese momento que los revolucionarios de Uriburu andan con ganas de pasar a retiro la constitución!)

—**Se proyectan reajustes en la administración pública:** régimen de incompatibilidades (¡aún se debe, hay cada uno que acapara puestos en cantidades tales que no se sabe cómo pueden medianamente cumplir!). horario discontinuo y rebaja (!!!) en los sueldos.

—Se ha dado orden en el Ejército de **no usar patillas:** a lo sumo dos centímetros de largo.

—**La Comisión Investigadora de los actos del régimen depuesto elevó el segundo capítulo de cargos.** Se advierten numerosos hechos punibles, previstos y penados por el Código Penal cometidos por funcionarios radicales.

—Imponente demostración de duelo ante la **muerte de Bernardo de Irigoyen.** El hijo del estadista e internacionalista del mismo nombre, que actuó en sus primeros años al servicio de Rosas, era también una personalidad de relieve social y político.

—**La avenida Costanera de la Capital es designada Tristán Achával Rodríguez,** dirigente católico de notoria actuación —junto a Estrada, Goyena y otros— cuando se dieron leyes laicistas. Es inaugurada una placa, y tras ello las autoridades pasaron al Balneario Municipal e inauguraron la temporada, aprovechando los días calurosos (¡ahora imposible bañarse en el río de la Plata, si uno se sumerge la piel se vuelve hilachas, y si se toma un trago de agua hay envenenamiento seguro!)

—**El Círculo de Armas,** integrado por calificados caballeros ha enviado un cheque por 4.000 pesos al Colegio de la Nación, como aporte inicial para un **monumento para los caídos en la revolución del 6 de setiembre.**

—Fueron autorizadas visitas de familiares al **ex presidente Irigoyen,** que sigue en el guardacostas "General Belgrano".

—Tras las jornadas de calor excesivo, **grandes lluvias y furiosos vendavales azotan a la Capital y grandes áreas del país.** En provincias donde el agua pluvial es mezquina, como San Luis y Santiago del Estero se han registrado nada menos que 142 y 125 milímetros.

—Circula la versión de un **plan político en marcha para un gradual retorno a las instituciones** con elecciones graduales, de manera tal que el sucesor del general Uriburu recién asumiría a comienzos de 1935 (ocurre siempre: los gobiernos fijan plazos y las circunstancias imponen otras cosas; para 1932 ya Uriburu ha dejado el mando en manos de Justo, y luego fallece)

—**Vargas asume la presidencia en Brasil.** El creador de "O estado novo" comienza su gestión disolviendo el Congreso.

—**Los príncipes ingleses Eduardo y Jorge** (que en el curso de la década serán reyes sucesivamente) están en España. Como proyectan viajar a América del Sur, la reina de España —Victoria Eugenia, su pariente— los ayuda en sus estudios de español.

ACTIVIDADES

—**Plan de arreglo de calles:** en las no pavimentadas ubicadas entre los cuatro bulevares (ahora avenidas) se hará una base firme de pedregullo y tosca...(**Sin cargo para los vecinos,** que al ser beneficiados solamente deben contribuir con la colocación del cordón, que sale a razón de 7.90 pesos el metro lineal, pagadero a tres años, y **sin indexación** (otros tiempos, sin duda)

—**Los rematadores** se han presentado ante el Comisionado Municipal reclamando la **derogación de la ordenanza que suprime el estallido de bombas de estruendo** cuando se inicie un remate. Dicen estos bochincheros, que son afectados sus intereses si no se oyen los disparos, y hasta bien lejos.

—**EL POPULAR opina sobre la actitud del ex presidente Irigoyen al negarse a declarar,** argumentando que solamente lo puede juzgar el Congreso, entidad que ha dejado de funcionar. Considera que tal posición no tiene argumentos legales ni lógicos. Y concluye: "Sin embargo está a la altura de sus antecedentes (los de Irigoyen). Tanto aire de mar no ha producido ningún efecto en el espíritu y la mentalidad de este viejo maestro del empecinamiento y apóstol de la tergiversación".

—**Se dispone la reorganización de la oficina telegráfica provincial;** el señor Casildo Alonso, jefe de la misma es dejado cesante por razones de economía.

—Ante la vacante producida por el alejamiento de la ciudad del doctor Manuel Otero, el cargo de **médico escolar** se le asigna al doctor Antonio Grimaldi.

—**Son dados de baja los porteros de las escuelas 4, 16 y 32,** señores Agustín Lizardía, Agustín Rivarola y Domingo Ortega; en su lugar, van Rodolfo Machado, Carlos Bax y Santiago Nasello.

—Ha comenzado a regir el **horario de verano** para almacenes: es de 7.30 a 12 y de 14.30 a 20; en las tiendas, de 8 a 12 y de 14.30 a 19.30.

—**Campaña moral:** ha comenzado el calor, y por el arroyo han sido advertidos **bañistas "al natural",** lo que constituye un atentado a la decencia y el pudor, máxime que por la zona suelen andar damas. El Club Estudiantes se ha dirigido al señor Moya, secretario Municipal, para que reclame acciones enérgicas a la policía a fin de terminar con quienes se bañan sin el atuendo del caso. La citada entidad deportiva, por lo demás, ha construido casillas para que los socios se cambien antes de bañarse.

—El Interventor Federal reclama a los Comisionados **controlen los precios, especialmente los artículos de primera necesidad;** la nota del doctor Mayer Pellegrini destaca lo acaecido en Mar del Plata, donde la autoridad municipal logró la rebaja de la carne que se vende a 45 centavos el kilo.

SOCIALES

—**Los difuntos,** han sido recordados en piadosos actos, la novena de ánimas, misas, y tributos florales. Muchos deudos en el cementerio, y todas las tumbas con coloridas ofrendas. **La empresa Boccia Hermanos,** de pompas fúnebres, adhirió distribuyendo estampas religiosos entre los asistentes a la necrópolis.

—Las jóvenes vicentinas despiden con **una misa blanca** a la señorita Nieves Mondragón, que contraerá enlace.

—**La señorita Alina Ratta,** integrante de una familia que supo residir en la ciudad, llega de visita, alojándose en el hogar de don Víctor Mieri.

—**En varios autos llegaron estudiantes de 3º y 4º años de la Escuela Normal de Azul,** acompañados por el Director, profesor Rafael Barrios. Visitaron la ciudad por la mañana, almorzaron en el Hotel Savoy, amenizada la reunión con una orquesta, y por la tarde estuvieron recorriendo la fábrica Loma Negra, siendo agasajados con un lunch.

—**Regresaron de la Capital,** el señor Francisco Carosella, su esposa doña Margarita Pondarré y su hija Angélica C. de Bidé.

—Se registran varios **decesos:** los señores Cayetano Venturi, Ambrosio Etchart, José Cranco, señora María Ciuta de Martínez.

—**Numerosos vecinos en la plaza principal,** escuchando el concierto de la banda municipal, siempre bajo la batuta del maestro Ernesto Mogávero.

—**Se restablecen** de sus operaciones, la señora Anita Doghelar de Larramendi y la niñita Luisa Canevello.

COMERCIALES

—En la tienda **"American Style"** los clientes son obsequiados con un ejemplar del tango "La soñadora".

—**Don Isilio Pascua** ha comenzado a vender hielo el 1º de noviembre; se reparte a domicilio.

—**La Cooperativa La Despensa** llama a concurso de antecedentes para cubrir los cargos de gerente y empleado principal.

—**La Fotografía Cirigliano** ofrece el proyector "Pathé Baby" para que todos tengan "el cine en casa".

—**La Moda, Casa Mieri,** ofrece para "realzar los encantos naturales de la mujer, si es soltera, y mejor si es casada", las fajas Mistinguette.

—**La Sucursal de almacén "El Ruso",** de Lizardo de la Vega, Tirador y Cía. premia a los compradores del día 22 de octubre: presentando la boleta recibirán la totalidad del importe pagado.

Crónicas retrospectivas

(Período del 31 de octubre al 6 de noviembre)

DE HACE 25 AÑOS

SITUACION

—El Tribunal del Ejército que actúa en la causa incoada contra el general Juan Perón dictaminó que es indigno de ostentar el grado y el uniforme militar. El Poder Ejecutivo refrendó tal resolución emanada de los generales Carlos von der Becke, Juan Carlos Bassi Victor Majó y Basilio Pertiné. Hay un largo capítulo de cargos en la acusación que se formula al ex mandatario de "sembrar el odio en la familia argentina e incitar a la violencia y al crimen".

—Perón, que abandonó el exilio en Paraguay, tras fuertes presiones, acaba de llegar a Caracas, camino a Managua, invitado por el general Anastasio Somoza. El ex presidente, de 60 años, dijo: "la política, la guerra y las mujeres, no son para los viejos".

—El dólar subió de pronto a 33 pesos para la venta. Ha sido un hecho que produjo gran movimiento, y también expectativa, en el mercado.

—La reorganización gremial es asunto prioritario para el gobierno, que mantiene fluidas relaciones con los dirigentes a cargo de la CGT, Andrés Framini y Luis Natalini. Un conato de huelga pasa de largo, y el Ministro de Trabajo, Luis Cerruti Costa, dice que la revolución quiere una central obrera fuerte y unida, tras la realización de comicios libres. **El teniente Manuel Reimundes,** actúa como veedor militar en la CGT. Comienza, por lo demás la designación de veedores en los gremios y de nuevos delegados provinciales de Trabajo y Previsión.

—El contralmirante Olivieri, de actuación en varias rebeliones antiperonistas es enviado como embajador ante las Naciones Unidas.

—Sigue en vigencia el estado de sitio y la Dirección Nacional de Seguridad lo recuerda a la población mediante un comunicado. A cargo de ese organismo está el **general Roberto Dalton,** recientemente reincorporado al Ejército.

—Se espera inicie sus deliberaciones la **Junta Consultiva Nacional** Trasciende la intención de ampliar la lista de dirigentes con representantes de otras corrientes de opinión...(no ocurrirá tal cosa, al contrario, se limitará el espectro político luego del relevo del general Lonardi. Al cabo, el organismo dejará de funcionar).

—Entretanto, EL POPULAR destaca la **libertad de prensa.** Los peronistas editan el diario "El Líder" y el semanario "De Frente", este último dirigido por John W. Cooke. Otros diarios han pasado, de la antigua cadena oficialista, a diversas manos. Los radicales intransigentes, por caso, han colocado a Ricardo Mosquera en "Democracia".

ACTIVIDADES

—En una sesión de la junta asesora municipal, donde solamente estuvo ausente el señor Antonio Scipione se acordó nombrar comisiones para atender problemas viales, y otros. Una comisión anexa integrada por los doctores Rómulo Italiani y Dante Améndola invita a **declarar a quienes fueron objeto de torturas bajo el régimen depuesto.**

—En la Cooperativa Municipal de Electricidad ha sido aceptada la renuncia del señor Juan Piombo, y se deja cesantes a los señores Jorge Fraschetti, Luis Sácher Visconti y José María Rodríguez. Son designados para cubrir esos cuatro cargos los señores José Iturralde, Roberto Belgrano, José Miglierina y Benito Cibeira.

—En la Comisión Municipal de Cultura se dan por terminadas las funciones del señor Julio Goñi y se aceptan las renuncias de los señores Horacio M. Rafael, Jorge Fraschetti, Octavio Sabattini, Víctor Vidili, Jorge Bruno, Horacio Casco y Luis Giancola. Se propicia una amplia reestructuración de ese ente.

—Por razones de mejor servicio **son dejados cesantes 17 empleados municipales.** Son ellos: Dante Laguardia, Humberto Morales, Enrique Ventureyra, Ricardo Llorente, Alberto Dari, Antonio Corbetti, Rolando Unzaga, Alberto Freige, Cristóbal Herleim, Alfredo Dirazar, Conrado Arizaga, Adolfo Berardi, Juan Carlos Rivero, Julián Fiorio, Carlos Nóbrega, Tomás Gramundo y Eduardo Pinelli. Es **suspendido** el empleado de Obras Públicas, Domingo Pugni y se asciende a Mirta Romero, María Trejo y Rubén Miguens.

—Es dejado cesante el señor Reynaldo Camilletti en la delegación municipal de Hinojo; se designa en su lugar a Medardo Bustos, quien contará con una comisión colaboradora integrada por Alberto Piaggio, Mabel Gregorini, Juan Pedro Schwindt y Amadeo Pascua.

—En una reunión de médicos realizada en el Hospital se resolvió nombrar una comisión provisoria integrada por los **doctores Borzi, Cabarrou y Padín** para estudiar la conveniencia de no constituir la Asociación de Profesionales del Hospital.

—La Sociedad Italiana rindió homenaje a su propulsor y ex presidente **Hortensio Améndola,** ante la tumba que guarda sus restos. Sentidas palabras pronunció el señor Luis Ciancio, actual titular de la entidad.

—El radicalismo ha integrado una comisión que procurará la colaboración popular para levantar un **busto en memoria del doctor Juan Errecart.** La componen los señores Santiago Casey, Lorenzo Gallina, Miguel Lizaso y Andrés Di Salvo.

—Hay **actividad en el Partido Demócrata.** Los afiliados conservadores han integrado la "Comisión Amadeo Grimaldi" que encarará la compra de una sede partidaria.

—Se integró la **Comisión de Ex Alumnas del Colegio N. S. del Rosario,** Preside María Ester Uribe, siendo acompañada por Juana Fernández, Gladys Jara, Ema Devalle, Mercedes García Guitarte, Elida Raineri, Leonor Balbino, Haydée Cermelli, Ofelia Fal, Margarita Alem, Rosa Giaquinta y Norma Sandini.

—El CESCO (estudiantes secundarios católicos) envía un telegrama al presidente de la Nación solicitando la creación de la Universidad del Sur.

SOCIALES

—Las amigas de la profesora **Lilia Imeroni Campos** la agasajan en el Club Social con motivo de su enlace y alejamiento de la ciudad, Numerosas damas se hacen presentes, entre ellas, María Nouzeilles de Blanco Fernández, Lía y Ofelia Michelini, Delfa Presa, Justina Nouzeilles, Ester Lina M. de Sallies, Lidia Cibrán de Cavalieri, Nelly Imeroni de Améndola, Dora Mendía de Miretzky, Lola Couto, Delia Goyena, Mariana Erripa, Sara Espeluse, Zulma Andreu, Raquel Imeroni Campos, Alicia Michelini, Perla Fassina, Marta e Hilda Laborde, Nelly Brown de Tesone, Carlota Lorea, Virginia Collinet, Leontina Lorea de Pérez, Elsa Saiz, Alicia Jáuregui, Emma Baltz de Villemur, Irma Chrestía, etc. También recibe numerosos telegramas y otras muestras de adhesión.

—Es celebrado el cumpleaños de la niñita Liliana Leonor Palahy Tachella, con la concurrencia de numerosos amiguitos, entre ellos Aníbal Petruccelli, Chiqui y Fina Castaño, Nora Scartacini, Norma y Oscar Dilascio, etc.

—Son registrados varios **nacimientos:** José María Rosetti, Rodolfo Tolosa, Walter Messineo, Miriam Noyello, María del Carmen Torres, Juan José Puggioni, Marcelo Piñeyro.

ESPECTACULOS

—Se realiza en el Teatro Municipal una **velada artística organizada por la Cooperadora de la Escuela Normal.** Actúa el coro dirigido por la profesora Margarita Gregorini con la colaboración musical de Octavio Sabattini. También se presentan numerosos preparados por las señoritas Mariana Erripa y Beatriz Schraiber.

—En el Club Español hay funciones del teatro de títeres "La Pareja", animado por los titiriteros de Córdoba, en gira por el país.

—Los cines proyectan el noticiario de actualidad "Las mil y una noches", en el que se exhiben ropas, alhajas, autos, etc., del presidente depuesto en setiembre. El París estrena "Mujer pasional" con Joan Crawford y el Municipal, "Vértigo", con María Félix.

DEPORTIVAS

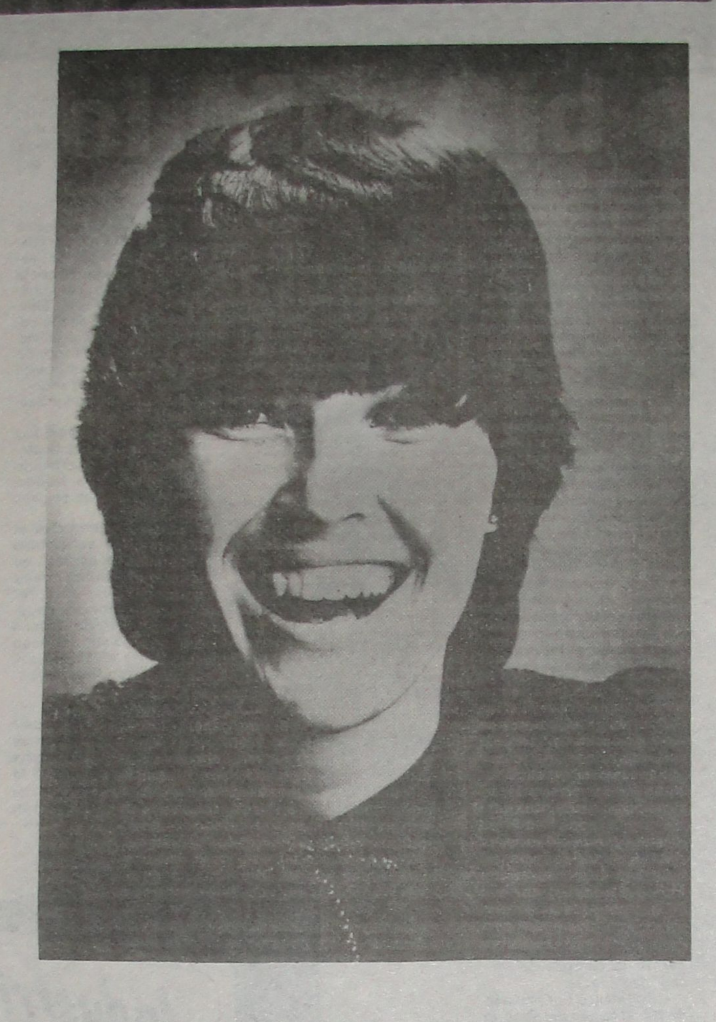
—Finalizó el campeonato colombófilo con el triunfo del palomar "Los cuatro vientos", de Rogelio de la Vega. En la última suelta, desde Neuquén, ganó el palomar "El bahiense" de Victorino Barrionuevo, segundo en la competencia en la misma categoría: primera.

—"Se necesita un presidente para la Asociación local de Basquet", titula un recuadro EL POPULAR donde da cuenta de la decisión de Orlando Macchiarolli, tras dos años de gestión de no aceptar la reelección. Se señala la falta de colaboración de algunos clubes y se reclama el apoyo de las mismas para quien, al cabo, acepte gobernar la entidad. **Tras cabildeos, es nombrado el doctor Francisco Chueca.**

—Dictamen por el partido suspendido por el **Campeonato Comercial de fútbol,** entre Casa Marín y La Esperanza, cuando el equipo nombrado en primer lugar marcó su segundo gol, rompiendo el empate de uno a uno. El árbitro Alberto Juan Montesano se retiró ante las protestas. Al cabo, el gol es considerado válido.

—El señor Alfredo Armendano preside el Automóvil Moto Club; vice es Carlos Lecot y secretario Saúl Michelini. Otros directivos: Carlos Portarrieu, Aldo Castarés, Jorge Bidé, Julio Sácher, etc.

TODO SOBRE LOS HOMBRES



LA FOTO DE LA SEMANA ELEGIDA POR ELLOS

HUMOR

...DE ANTAÑO, HOGAÑO...Y QUE SE YO!...

Por: Renza

No me diga que no...porque no se lo creo...no, no insista...no se lo puedo creer, porque la considero una persona sensata, equilibrada y en modo alguno mentirosa..Ya sé que el error...es...es...es humano...pero admitir......afirmar.... y sostener que nunca dudó, y conste que no le digo que no creyó, sino que nunca dudó de un pronóstico meteorológico...es algo que empaña el concepto que hasta ahora tenía de usted. Entiendo...entiendo que la meteorología es una ciencia...lo admito...y no lo discuto...pero toda ciencia siempre tiene un margen de error...al meno admítame este argumento para mis vacilaciones.

Fíjese, si no, lo que le ocurrió al famoso astrónomo Punk, un hombre muy aficionado a caminar.

"Un día, haciendo una larga excursión, encontró una posada en la cual penetró para descansar. Cuando se disponía a reanudar su caminata, el posadero le aconsejó que no saliera.

—Señor —le dijo—, no se marche usted, porque va a llover dentro de poco.

—Se equivoca usted —respondió el astrónomo—. Yo le aseguro que no lloverá.

Y se marchó. Minutos después, comenzó a llover a cántaros. Calado hasta los huesos, volvió el sabio a la posada, muy contrariado de no seguir la excursión y, un poco amoscado, dijo al posadero:

—¡Vaya¡ !Vaya!...Tenía usted razón. Pero dígame, ¿cómo sabía usted, cómo estaba tan seguro de que iba a llover de tal modo esta tarde?

—Pues muy sencillamente —respondió el posadero, que no conocía al astrónomo—, aquí tengo un calendario del sabio Punk. Siempre pasa lo contrario de lo que él dice. "Y como hoy anunciaba buen tiempo...me he permitido decirle a usted, y con seguridad de no equivocarme, que hoy llovería a cántaros....

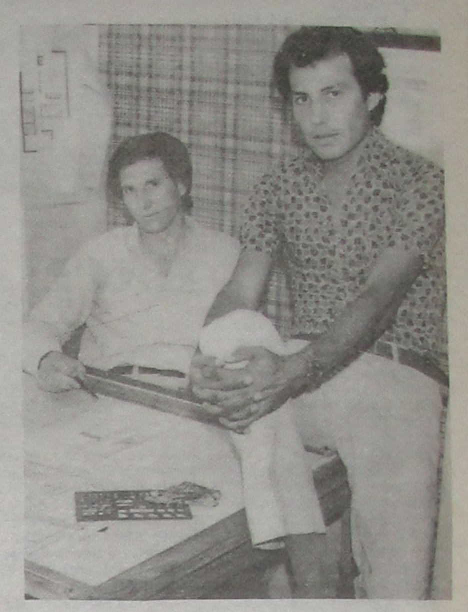
¿Y? ¿Esto tampoco lo convence? ¡Pero, mire que es testarudo. Mire que lo leí en la revista "Aquí está" del 3 de agosto de 1942...bueno...en la página de humor...pero...pero...no hay caso, con usted no se puede establecer una comunicación mediante el diálogo criterioso....

...otro día se la sigo...chau.

Chau.

EL REPORTAJE

Julio Bidé Carlos Carrera: Dos amigos unidos por la Arquitectura



Julio Bidé es de Olavarría; Carlos Carrera es de Tres Arroyos. Cada uno hizo en su respectiva ciudad la escuela primaria y secundaria. Posteriormente se encontraron en La Plata porque los dos habían decidido seguir la misma carrera en una misma ciudad....

Julio Bidé —30 años, soltero— es también muy conocido por los olavarrienses como buen deportista. Cuando PULSO se acercó al estudio de estos profesionales ubicado en Sargento Cabral 2985, pudo observar con cuánta armonía trataban los dos a la gente que se les había acercado pidiendo asesoría para tal o cual proyecto; con los amigos en común y con nosotros mismos al recibirnos, entonces nos invadió una tremenda curiosidad por saber:

¿Cuánto hace que se recibieron y cómo es que están trabajando juntos?

Julio - Nos recibimos hace cinco años y estamos juntos por el hecho de habernos conocido en La Plata, en la Facultad de Arquitectura, y de haber congeniado nuestra tarea. Incluso la carrera en sí da muchos caminos que cada uno va tomando en cuanto a aprendizaje, y eso, en algunos pasajes de la carrera nos fue uniendo y nos dábamos cuenta que teníamos algún camino parecido. Desde ya que se fue dando también el factor más importante, o sea la muy buena relación humana: primero fuimos amigos y después nos unió aún más la profesión.

Carlos - Les cuento una cosa, tal vez fue una cuestión de suerte el que hoy estemos juntos. Suerte en el sentido de que —como bien dijo Julio— hay muchos caminos dentro de la arquitectura y muchas posiciones que pueden adoptarse. Podemos decir que tuvimos la suerte de opinar los dos similarmente de lo que es la arquitectura para nosotros, como atacarla; como diagramarla; y eso por un lado. Otro factor importante fue que a lo largo de seis años —lo que dura la carrera— fuimos adoptando una posición definida, así como también ver desde qué puntos o qué aspectos se va a proyectar. A lo largo de esos seis años, nos pusimos a trabajar juntos y se fue allanando todo ese camino de discusiones y fuimos logrando proyectar un plano entre ambos e, incluso, cuando lo hacemos por separado, tenemos la certeza de que vamos a llegar a lo mismo.

¿Cuál es la posición de ustedes, frente a la Arquitectura?

Julio - La posición, en realidad, nunca es definida en este terreno ya que las técnicas, las modificaciones que uno va sufriendo le van transformando una propuesta a nivel arquitectónico. Pero de todas maneras hay corrientes, hubo corrientes a través de la historia sobre el pensamiento del hombre de un determinado espacio, o cómo desarrolla un espacio, incluso en el uso de los materiales, por ahí es donde comienzan a unirse los criterios. Es muy amplio y sería demasiado extenso hacer un comentario de esas diferentes corrientes que uno podría haber tomado, pero fundamentalmente el uso de materiales en la definición de espacios, en lo que pensamos que es mejor para el hombre, de ahí surge ese tipo de comunicaciones que nos ha permitido unirnos. Es una cosa flui[illegible] que surge, que a uno le llega a..y de pronto nos dimos cuenta que creíamos, pensábamos y sentíamos de la arquitectura muy parecido...

La charla que tuvimos con Julio y Carlos fue larga e interesante y no queremos desaprovecharla. Hoy los presentamos y aclaramos —en parte— cómo se dio y se sigue dando, la armonía de trabajo en una misma profesión.

PARA GENTE QUE GUSTA DEL TANGO

"BUENOS AIRES, TIEMPO GARDEL 1905 - 1935"



EL FENOMENO GARDEL

"El Tango" - (continuación) -

...Y mientras toma el mate que le ceba la "mamma", podría estar pensando en esa paica, la de al lado, la que le "colea", y a la que, un día de estos le "va a cortar la jeta....".

¿Conformación traumática del amor...? Vaya a saberlo...Hay una transferencia, sin embargo, que es la salida épica, a través de la acción capaz de levantar el aplauso admirativo. No se prosterna ante las exigencias de un sentimiento dulce, amoroso, porque eso es claudicar....

Y se transforma en déspota, se lastima a sí mismo. Su conquista afectiva la realiza por el camino de su superioridad de "macho". Si lucha por su amor, lo hace defendiendo "sus mentas", y en la esquina de siempre hará abrir la barriga, en duelo criollo, porque piensa y sabe que llegará hasta "ella", cuando esté desangrado, la noticia de lo heroico.

Dentro de esta esquemática y probable ubicación del "compadre", hay otra transferencia de síntomas iguales y tan definitivos como vigentes: es el arte, saliendo por sus cauces más a mano: la música, la danza, la poesía, ...Las tres buscan aunarse, consolidar un hecho expresivo.

Y todo va por sus rieles neutrales, a crear en forma y en esencia, en pathos, lo que puede ser representación de una "sui generis" alegoría espiritual: la danza. La danza le da formas visuales, dibujando figuras que replican en una plástica singularísima, eso que está dentro del alma del hombre que la crea, sintiéndola en lo hondo.....

La música está al servicio de ello. Atisba el movimiento. Mira un poco de reojo las figuras, y elabora sus giros. Tira sus serpentinas, enrosca sus tresillos, corta la síncopa a tajos elegantes..Se arrastra, caracolea. Es el tango....

Y el hombre, el Creador. Un Fidias que esculpe en carne viva, y somete la materia entregada a sus manos, que ahora, es la mujer...

"El tango es un relato que se hace con los pies". Seducción sin palabras...

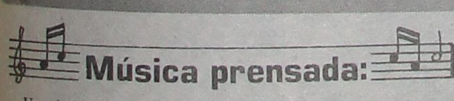
Su abrazo es posesión y es dictamen: el torso hierático, endurecido, firme, y las piernas señalando volutas en el macho, que la hembra realiza... El ocho, la sentada, el corte, la corrida...

Una coreografía de dos, que no encaja en nada prefijado, si se ajusta a compases. Libérrima y dramática. Es el paisaje, el hombre.

Es el resentimiento transformado en caricia que desafía, desde la cópula artística, de luz y contraluz, a las danzas urbanas que dictan reverencias y se inclinan manejando un pañuelo con puntillas y aspirando rapé....

La danza del porteño de la orilla. La que se está perdiendo. La que buscaba versos que debían musitarse entre dientes, al oído de la moza, la piel junto a la piel, mientras trazaba caracolas una flauta cualquiera y hacía su pirotecnia de "pizzicatos" algún Stradivarius a contramano, desvencijándose del todo en un patio de ladrillos y sombras...

(Argumento extraído del libro "Buenos Aires, tiempo Gardel 1905 - 1935 - recreado por Renza)



"La Baguala"

Una de las formas más primitivas de canto que se practica en el noroeste es la "Baguala".

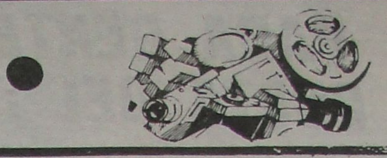
Se trata de música indígena que ha persistido con líneas muy puras a través de la dominación española. Su origen se remonta a un estrato musical propio de pueblos que ocupaban la franja andina desde el norte argentino hasta Colombia, antes del establecimiento del incario. Se realiza con el sistema tonal indígena de tres notas, acompañado por versos octosílabos castellanos. La distribución de este género en nuestro país comprende actualmente las provincias del noroeste desde Jujuy a La Rioja, tomando parte del norte santiagueño. "Baguala" es el nombre con que se conoce a esta música en Salta, norte de Tucumán y Santiago. En Tucumán se la llama más generalmente "Joi - joi", en otras regiones se la denomina "Tonada", "Arribeña", "Vidala", etc.

Las bagualas se acompañan con la caja y suelen cantarse colectivamente, en el intervalo entre cada copla, quien dirige dicta los versos que han de entonarse a continuación. Es así como la baguala puede prolongarse con su monótona melodía, en forma prácticamente indefinida. A estas coplas suele agregarse un estribillo que las corta y que nada tiene que ver con el motivo que traten. Este estribillo suele ser el único elemento que da unidad a la canción. Los participantes acomodan la voz, y hacen el coro cantando unos "delgadito" y otros, "gruesito". Algunos cantores realizan variaciones prolongando la voz en falsete, a este le llaman cantar con "kenko" o con "kenkito", y le da a la baguala una particularidad realmente curiosa.

"Yo no canto delgadito
porque se me va a cortar;
...tan...tan...
yo canto grueso, gruesito
como pa trama 'e costal"
....
"piuuuuu... jujujuuuuuuu!!

Zinc Cincioni

CINE PARIS



Gral. Paz 2718 - T.E. 23307



PRESENTA

ANTICIPOS CINEMATOGRAFICOS

MUSICAL I

"No sé si mis hijas llegarán a ser el símbolo brillante, refulgente, que se alcanza con el cine. Eso no lo sé. Pero sí sé que están en el camino difícil, pero sabrán sortearlo porque tienen responsabilidad, así como ese anhelo de realizarse como mujeres y como actrices. Tienen preparación y conocimientos, pues desde muy niñas estudiaron con gran dedicación. Les aseguro que no hablo como padre, sino como el observador sereno que enjuicia con criterio lúcido, justo y sereno los valores ajenos". Estas declaraciones de Enrique Carreras sirven como carta de presentación cinematográfica para sus hijas Marisa y María, que ya trabajaron a sus órdenes en temporadas teatrales marplatenses. El debut en cine será juzgado cuando se estrene **"Ritmo, amor y primavera"** el próximo verano en Mar del Plata, luego en la Capital Federal y posteriormente en Olavarría. En esta producción de Argentina Sono Film, dirigida por Enrique Carreras, María y Marisa tienen por compañeros de elenco a Cacho Castaña, Mónica Gonzaga, Tincho Zabala, Juan Carlos Thorry, Carlos Andrés Calvo, con participación musical de Nicola Di Bari, Raphael, Richard Clayderman y los bailarines Susana Agüero y Olivier Thousand.



Una comedia musical, **"Ritmo, amor y primavera"**, significa el debut en cine de Marisa y María Carreras, hijas del realizador Enrique Carreras, (en la foto con Tincho Zabala), en cuya capacidad confían plenamente sus padres, apreciación que será ratificada o rectificada oportunamente por el público.

MUSICAL II

El 10 de noviembre Fernando Siro comenzará el rodaje de **"Las vacaciones del amor"**, quinta película de la serie que se inició en 1978 con **"Los éxitos del amor"**. El nuevo film - disco contará en su reparto a Graciela Alfano, Jorge Martínez y Elena Cruz, al servicio de temas musicales a cargo de intérpretes del sello Microfon.

Si bien la filmación comenzará oficialmente la semana próxima, el 16 de octubre se registraron secuencias con temas a cargo de Aldo y Los Pasteles Verdes y Los Mirlos, aprovechando que ese día no se pudo trabajar en **"TV o no TV"**, porque el plan previsto para esa jornada reclamaba la presencia de Jorge Porcel que no pudo concurrir por estar grabando en Canal 9.



La imagen es elocuente del clima que corresponde a **"La isla sangrienta"**, el integrante que se plantea es si el amarrado británico Michael Caine logrará salir airoso, y con vida, de la isla fantástica imaginada por Peter Benchley.

LAS NOVEDADES PARA EL 13

Conformando un mismo programa el jueves próximo el París estrenará dos producciones de temáticas muy dispares, pues mientras **"La isla sangrienta"**, trata de una historia fantástica, **"Escalera al poder"** plantea la encrucijada de un político entre la candidatura presidencial y el amenazado resquebrajamiento de su vida familiar como consecuencia de la ambición política. La tercera realización se verá en el Olavarría, y si bien no es un estreno se trata de un film espectacular que costó 15.000.000 de dólares en 1958, y que está avalado por un director de la calidad y prestigio de William Wyler: **"Ben Hur"**.

"La isla sangrienta", es la versión de "La isla", tercera novela de Peter Benchley, de quien ya viéramos trabajos como **"Tiburón"** y **"Abismo"**. Su autor nació en una familia de autores y creció en el centro de la capital literaria de los EE.UU. Luego de graduarse en Harvard, y antes de comenzar su carrera como novelista, fue periodista y también editor de radio y televisión.

El director de **"La isla sangrienta"**, Michael Ritchie, también se graduó en Harvard, trabajó como asistente en varias series ómnibus, más tarde fue productor asociado en las series "Perfiles de coraje" las que le abrieron las puertas como director en TV. Su incorporación al cine se produce en 1969 con **"Downhill Racer"**, merced a una gestión de Robert Redford. En su trayectoria ha dirigido 8 películas, incluido el ya mencionado, que fueron **"Monte abajo"**, **"El candidato"**, **"Smile"**, **"Pandilla de pícaros"**, **"Semi - Toug"**, **"La isla sangrienta"**, y **"An Almost Perfect Affair"**, esta última recién conoceremos en 1981.

El protagonista es el inglés Michael Caine, quien deseoso de dejar su humilde origen en los barrios bajos del Este londinense hizo de todo para vivir, desde trabajar en una fábrica de manteca, hasta desempeñarse como peón en un mercado de carnes, con una sola meta: no seguir los pasos de su padre, de su abuelo y bisabuelo, quienes fueron pescadores portuarios. Los primeros años como actor fueron agotadores recorriendo Gran Bretaña con distintas compañías teatrales, y desempeñándose durante 15 años como aprendiz en la televisión británica con participación en más de 100 programas, convirtiéndose en una cara familiar para millones de espectadores, aunque nadie sabía su nombre. En ese período Caine compartió un departamento con dos hombres que luego también serían famosos: el actor Terence Stamp y el compositor John Barry. Después de un pequeño papel en su primera película, **"A Hill in Korea"**, tuvo un personaje protagónico en **"Zulú"**, pero su estrellato internacional se produce en su quinto film: **"Alfie"**. De allí en más Caine es una estrella que ha trabajado en unas 35 películas.

Respecto de **"Escalera al poder"**, el guión pertenece a Alan Alda (**"El año que viene a la misma hora"**), quien asume también el personaje protagónico a las órdenes de Jerry Schatzberg, un prestigioso director de quien recordamos **"Entre la fama y la locura"**, y, muy particularmente, **"Espantapájaros"**. El elenco de **"Escalera al poder"**, además de Barbara Harris (**"Plaza Suite"** y **"Nashville"**), y Rip Torn, reune a los dos intérpretes ganadores de sendos Oscars en 1980: Meryl Streep, como mejor actriz de reparto por **"Kramer vs. Kramer"**, y Melvin Douglas por su actuación como actor de reparto en **"Desde el jardín"**. Otro detalle interesante es que la música fue compuesta por Bill Conti (**"Rocky"**), hermano de Sylvester Stallone.

Finalmente, es bueno recordar que **"Ben Hur"** fue una de las producciones más caras en la historia del cine, cuya filmación se inició en marzo de 1958. Su director William Wyler, tiene en su haber títulos como **"Punto muerto"**, **"Cumbres borrascosas"**, **"Caballero del desierto"**, **"Rosa de abolengo"**, **"Lo mejor de nuestra vida"**, **"La heredera"**, **"La antesala del infierno"**, **"La princesa que quería vivir"**, **"La gran tentación"**, y **"Horizontes de grandeza"**.

LA YAPA

"Creo en la necesidad de que cada país haga, en cine, lo más propio a su raza, a su temperamento. Los norteamericanos obtuvimos los grandes aciertos en típicos asuntos nuestros, resueltos mediante reacciones nuestras.

(Puntos de vista de Melvyn Douglas)

hasta la semana próxima

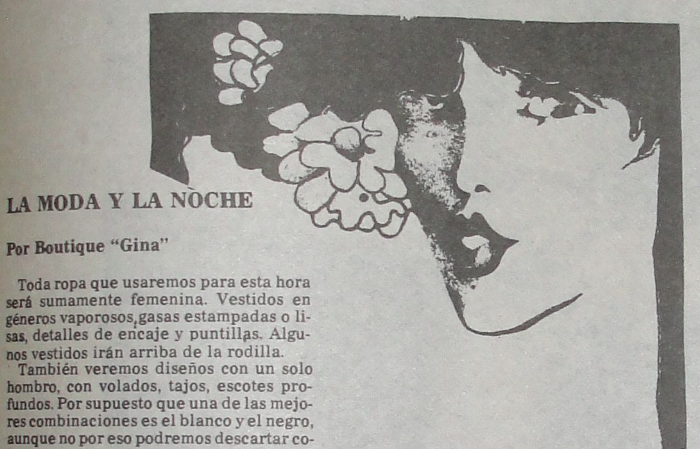
Andrés B. Pohrebny



¿En que medida la carrera política puede afectar la vida familiar? **"Escalera al poder"**, se propone plantear esta temática, que no es nueva, pero que siempre propone distintos enfoques. En esta ocasión la sugerencia parte de Alan Alda (en la foto junto a Meryl Streep y Barbara Harris)



PRACTI CONSEJOS UTILES PARA USTED

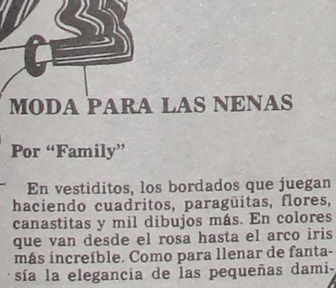


LA MODA Y LA NOCHE

Por Boutique "Gina"

Toda ropa que usaremos para esta hora será sumamente femenina. Vestidos en géneros vaporosos, gasas estampadas o lisas, detalles de encaje y puntillas. Algunos vestidos irán arriba de la rodilla.

También veremos diseños con un solo hombro, con volados, tajos, escotes profundos. Por supuesto que una de las mejores combinaciones es el blanco y el negro, aunque no por eso podremos descartar colores más alegres.



LOS ZAPATOS DEL VERANO

Este año se usarán todos los estilos, todos los colores y todos los modelos. Para caminar todo el verano, para correr....

Los tacos son altos, cónicos, medianos, taco chino. En definitiva, se usa todo, usted elige...



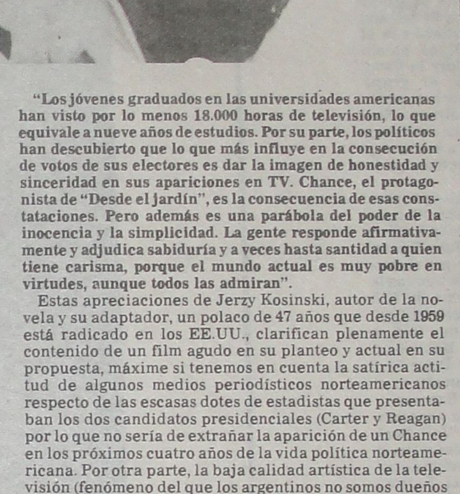
MODA PARA LAS NENAS

Por "Family"

En vestiditos, los bordados que juegan haciendo cuadritos, paragüitas, flores, canastitas y mil dibujos más. En colores que van desde el rosa hasta el arco iris más increíble. Como para llenar de fantasía la elegancia de las pequeñas damitas....

LA CRITICA

"Desde el jardín" aguda y mordaz parábola sobre un mundo en crisis



"Los jóvenes graduados en las universidades americanas han visto por lo menos 18.000 horas de televisión, lo que equivale a nueve años de estudios. Por su parte, los políticos han descubierto que lo que más influye en la consecución de votos de sus electores es dar la imagen de honestidad y sinceridad en sus apariciones en TV. Chance, el protagonista de "Desde el jardín", es la consecuencia de esas constataciones. Pero además es una parábola del poder de la inocencia y la simplicidad. La gente responde afirmativamente y adjudica sabiduría y a veces hasta santidad a quien tiene carisma, porque el mundo actual es muy pobre en virtudes, aunque todos las admiran".

Estas apreciaciones de Jerzy Kosinski, autor de la novela y su adaptador, un polaco de 47 años que desde 1959 está radicado en los EE.UU., clarifican plenamente el contenido de un film agudo en su planteo y actual en su propuesta, máxime si tenemos en cuenta la satírica actitud de algunos medios periodísticos norteamericanos respecto de las escasas dotes de estadistas que presentaban los dos candidatos presidenciales (Carter y Reagan) por lo que no sería de extrañar la aparición de un Chance en los próximos cuatro años de la vida política norteamericana. Por otra parte, la baja calidad artística de la televisión (fenómeno del que los argentinos no somos dueños exclusivos) con su penetración alienante en las nuevas generaciones para tornarse, según alguien afirmara, en el opio de los pueblos porque los adormece, deforma, y embrutece mentalmente al carecer su programación de ideas, imaginación, vuelo artístico y auténtica realidad informativa y cultural, podría llegar a anular en los seres humanos la cualidad de pensar.

Planteado **"Desde el jardín"** en esos dos niveles, la dirección de Hal Ashby dosificó con mesura todos los matices de una historia sólidamente construida, con un ritmo casi sin fisuras y un apropiado clima sostenido que mantiene latente el interés en todo su desarrollo. Ashby ratifica sus condiciones de director de actores para obtener como resultado trabajos precisos y profundamente elaborados. Peter Sellers realiza otra de sus creaciones inolvidables —la última de su carrera—, al dotar a Chance de todos los atributos que emanan de un aura infantil. Melvyn Douglas asume con soltura y convicción la personalidad del influyente Rand, el hombre que encuentra en Chance el sentido común que políticos y gobernantes parecen haber perdido sin tomar conciencia de ello. Shirley Mac Laine nos depara otro de los muy buenos trabajos, esta vez como la señora Rand que admira a Chance por su pureza pero no comprende su mentalidad embrionaria. Jack Warden, Alice Hirson, Richard Basehart y Arthur Grundy completan con aplomo la plana mayor del elenco.

En resumen: un muy buen film, producto del talento, pero también del sentido de la autocrítica y libertad de opinión que caracteriza a los norteamericanos.

Andrés B. Pohrebny

HISTORIAS MUSICALES

El cantar de un gallo (o gallito)

ROD STEWART



Un músico escocés de larga y reconocida trayectoria en el mundo del rock es o fue el tema central de todos los corrillos de la ya fenecido disco music.

¿Pero, cómo es esto? ¿Un músico de rock mezclado con la música disco?

Sí, esta es, más o menos, la historia de Rod Stewart.

Nacido hace algunos años en Escocia, comenzó a alternar en Londres con los músicos de la época, estos eran The Rollings Stones, Long John Baldry, Elton John, etc., asimismo había formado un grupo llamado Jimmy Powell and the 5° Dimentions con el cual hacía Blues, es ahí que John Baldry lo llama para formar el grupo "Hoochie, coochie men". Estos años le sirven a Stewart para formar su estilo, incorporando a su ronca y áspera voz la influencia de Sam Cooke.

También participó, como ya dijimos, con los "Steanm Packet" y, luego que se fueron del grupo Julie Driscol y Briam Auger, por el resonante éxito obtenido con la versión del tema de Bob Dylan "This week en fire" (Esta rueda arde), Rod se une a Mike Heetwood, Peter Green, y Peter Bordens (actual Camels) en el grupo Shotgun Express.

Luego de esta experiencia se une al "Jeff Beck Group", en donde tocaba el posterior guitarrista de los Faces y actual Rolling Stone, Ron Wood.

A mediados de 1968 el grupo realiza una gira americana, siendo ésta la primera vez que Rod va a los EE.UU.

Rod Stewart fue delineando su estilo y en 1970 firma su primer contrato como solista con el sello Mercury.

Paralelamente a su carrera solista integra el grupo Faces, en voz.

Su primer LP solista se llama "An old raincoat won't ever let you dawn"; luego le siguió el exitoso Gasoline Alley y, a fines de 1971 "Every Pictures tells a story", album que contenía el tema "Maggie may" que se transformó en el N° 1 en USA y Europa, cosechando Rod varios discos de oro y platino.

En 1975 editó, bajo su nuevo sello (Warner Bross), el long play "Atlantic crossing" que fue un suceso. "A night in the town" y Foot lose and Fancy Free, fueron los siguientes álbumes, con los cuales cosechó varios discos de platino y una creciente popularidad, que derivó en su alejamiento de los Faces y la posterior disolución del grupo.

Y ahora llega lo de la música disco. El LP "Blondes have more fun" contiene un tema muy conocido por todos "Crees que soy sexy" y otros de ese estilo, que mostraban un Rod Stewart que había optado por ganar dinero en forma fácil y sin riesgos. Así, súbitamente le erigen el superstar del mundillo artístico internacional, viéndose siempre acompañado por hermosas mujeres, entre ellas Margaret Trudeau, en el famoso ex templo del sonido disco: la Discotheque Studio 54.

Su romance con la actriz Britt Ekland y su casamiento con la ex esposa de George Hamilton, hicieron que su nombre se viera manoseado por la prensa mundial en forma indiscriminada. A ello se agregó una serie de actuaciones con Peter Frampton en el carnaval de Brasil, que hicieron que su nombre fuera más vapuleado aún.

Los amigos íntimos de Stewart lo llaman "rooster" (gallo).

Y esta fue su historia, la historia de un gallo escocés que no lo es tanto ¿o, sí?.

F. Marianì
Renzo Sábato
Roberto Candia
Rodolfo Setau

Discografía

El viejo piloto no quiere dejarme caer
Callejón de gasolina
Todos los cuadros dicen una historia
Cruzando el Atlántico
Foot Lose & Fancy Free
Los rubios se divierten mas